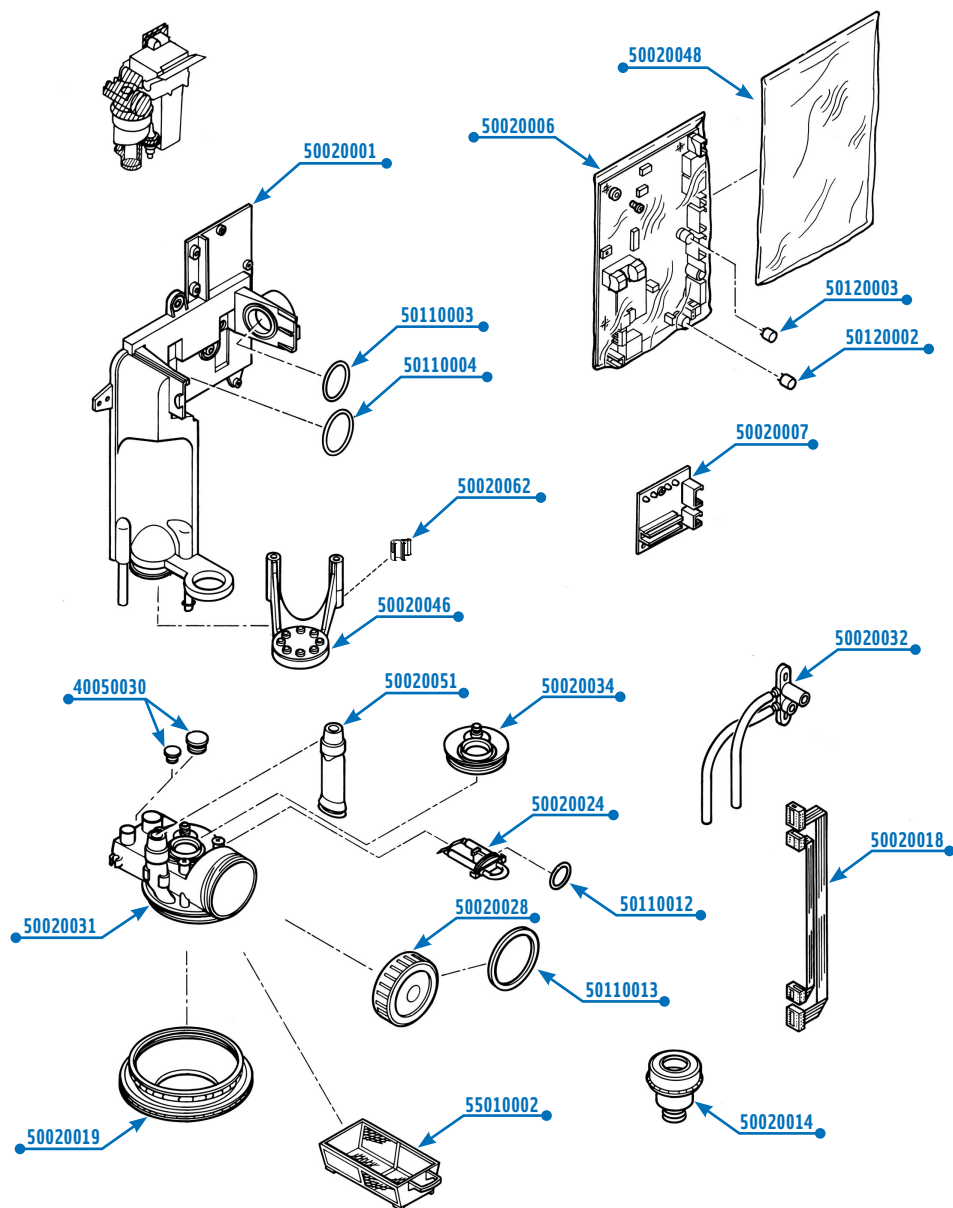


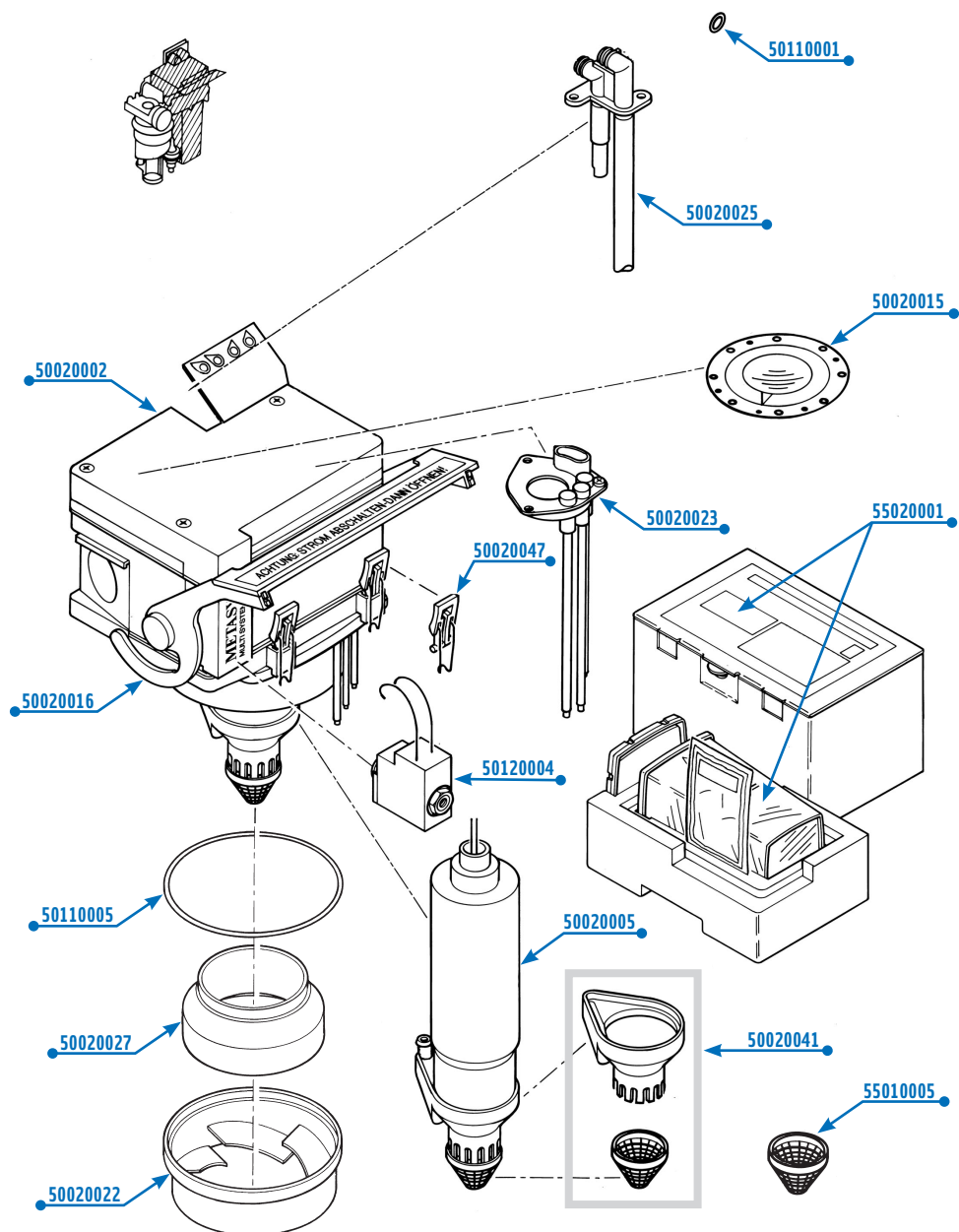
ERSATZTEILLISTE

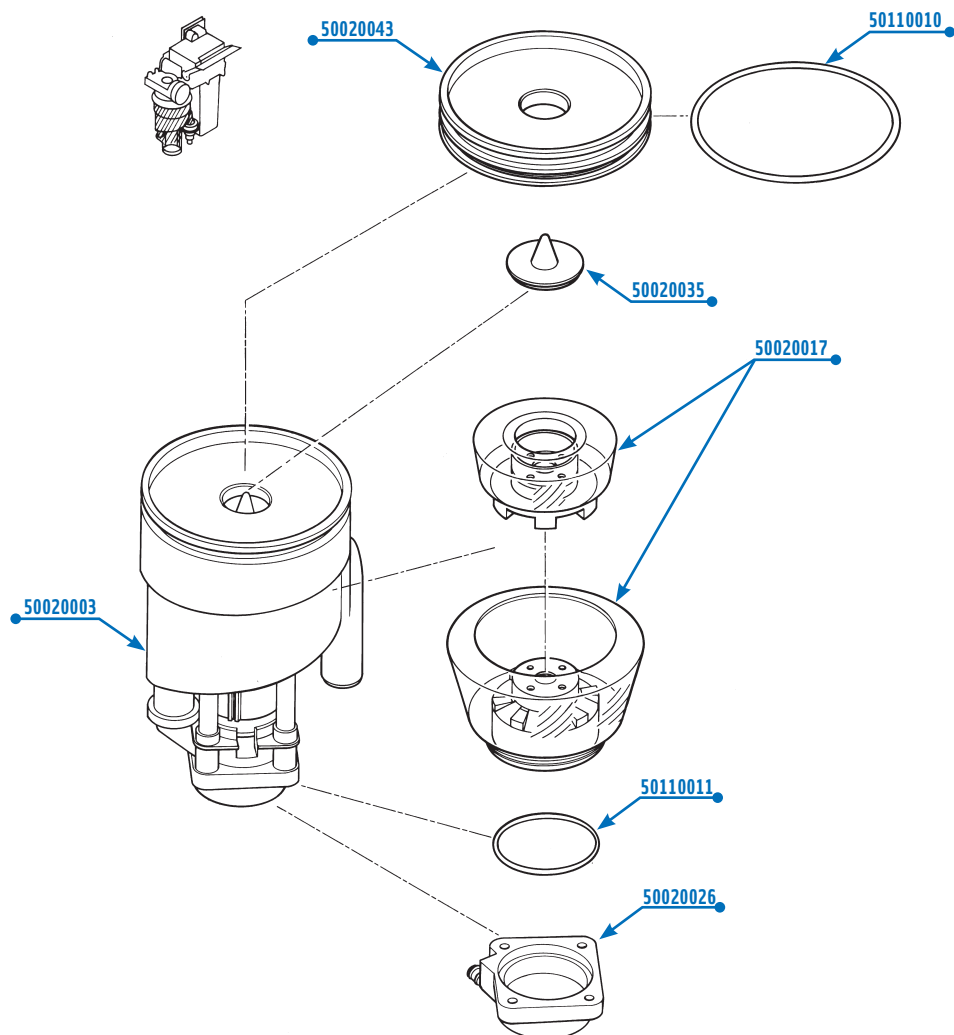
SPARE PARTS LIST
PIÈCES DÉTACHÉES
ESPLOSO RICAMBI



METASYS

DE Amalgamabscheider MULTI SYSTEM TYP 1, Modul 1**EN** Amalgam separator MULTI SYSTEM TYP 1, module 1**FR** Séparateur d'amalgame MULTI SYSTEM TYP 1, module 1**IT** Separatore di amalgama MULTI SYSTEM TYP 1, modulo 1

DE Amalgamabscheider MULTI SYSTEM TYP 1, Modul 2**EN** Amalgam separator MULTI SYSTEM TYP 1, module 2**FR** Séparateur d'amalgame MULTI SYSTEM TYP 1, module 2**IT** Separatore di amalgama MULTI SYSTEM TYP 1, modulo 2

DE Amalgamabscheider MULTI SYSTEM TYP 1, Modul 3**EN** Amalgam separator MULTI SYSTEM TYP 1, module 3**FR** Séparateur d'amalgame MULTI SYSTEM TYP 1, module 3**IT** Separatore di amalgama MULTI SYSTEM TYP 1, modulo 3

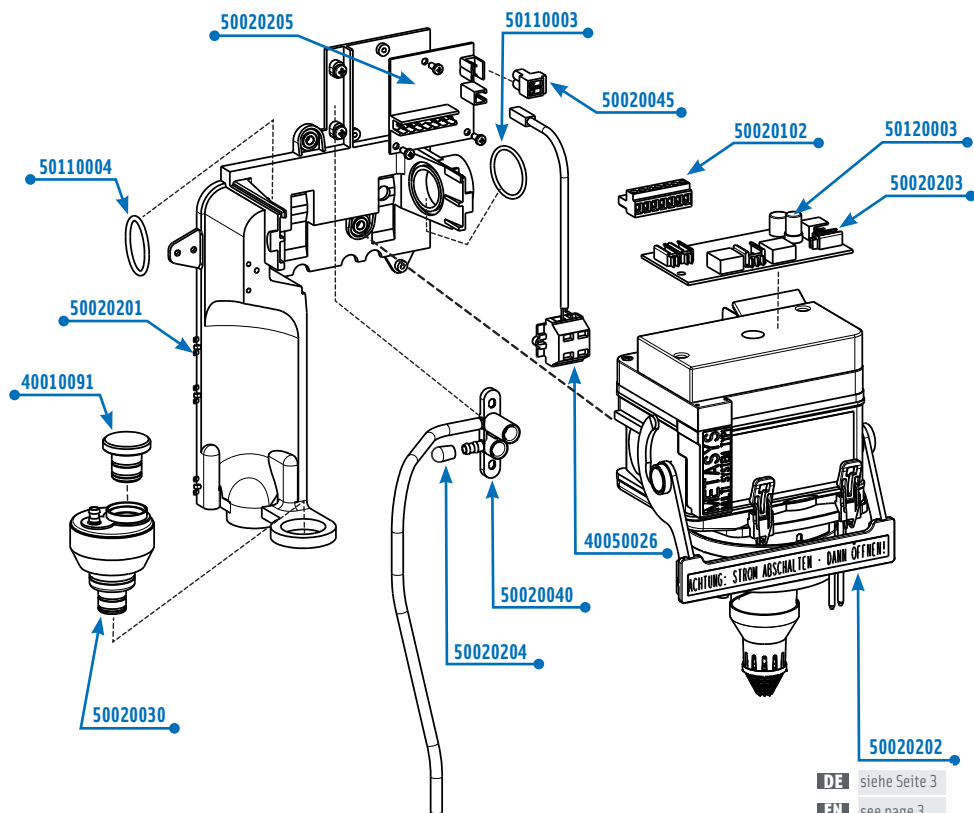
	50020109	50020110	50020111
DE	1-Jahres Inspektionsset MST 1	5-Jahres Inspektionsset MST 1	Servicekit MST 1
EN	Annual inspection kit MST 1	Five year inspection kit MST 1	Service kit MST 1
FR	Kit de révision annuelle MST 1	Kit de révision quinquennale MST 1	Kit d'entretien MST 1
IT	Kit d'ispezione annuale MST 1	Kit d'ispezione quinquennale MST 1	Kit manutenzione MST 1

DE Separierautomatik MULTI SYSTEM TYP 1 ECO Light

EN Automatic air/water separator MULTI SYSTEM TYP 1 ECO Light

FR Dispositif automatique de séparation MULTI SYSTEM TYP 1 ECO Light

IT Sistema automatico di separazione MULTI SYSTEM TYP 1 ECO Light

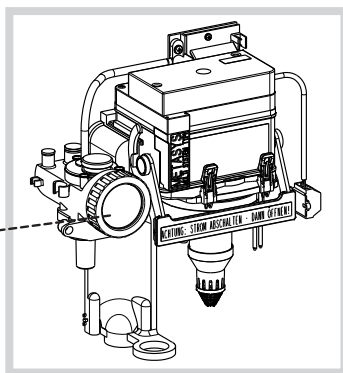
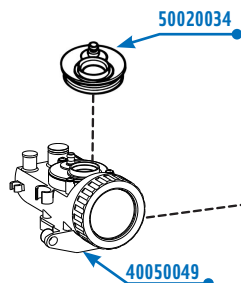


DE siehe Seite 3

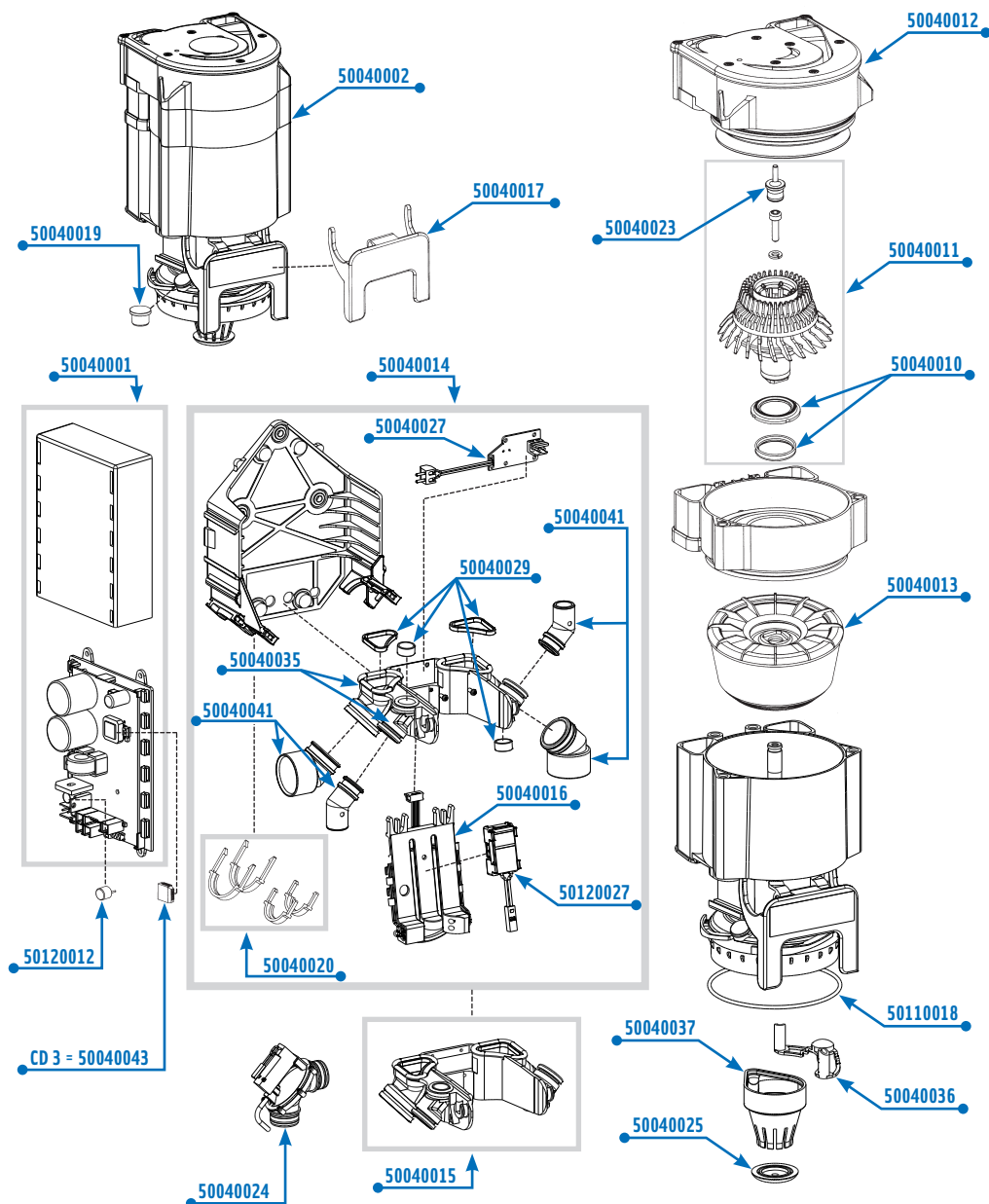
EN see page 3

FR voir page 3

IT vedi pagina 3

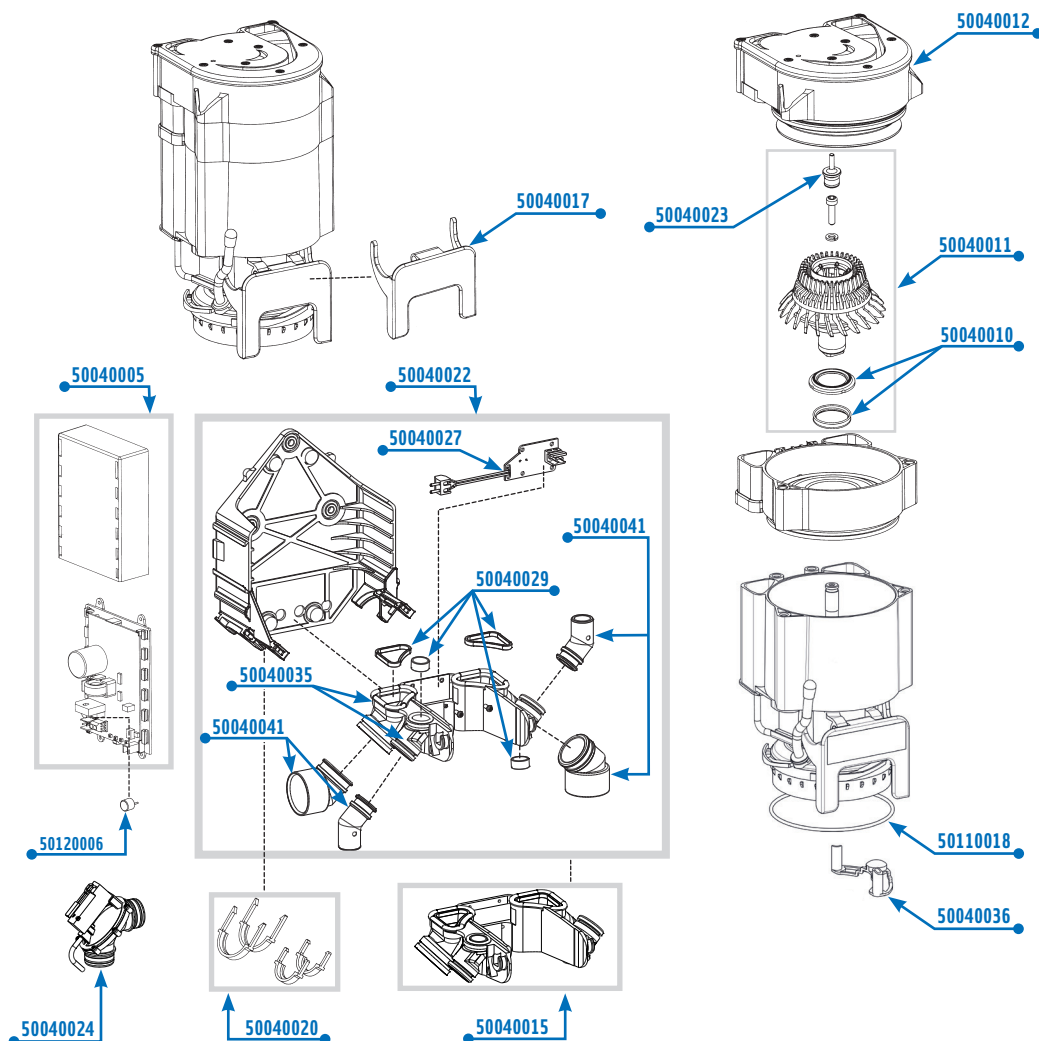


01010037

DE Amalgamabscheider COMPACT Dynamic**EN** Amalgam separator COMPACT Dynamic**FR** Séparateur d'amalgame COMPACT Dynamic**IT** Separatore di amalgama COMPACT Dynamic

DE Separierautomatik COMPACT ECO Dynamic

- EN** Automatic air/water separator COMPACT ECO Dynamic
FR Dispositif automatique de séparation COMPACT ECO Dynamic
IT Sistema automatico di separazione COMPACT ECO Dynamic



50040030

1-Jahres Inspektionsset CD

50040031

5-Jahres Inspektionsset CD

50040034

Servicekit CD

DE

Annual inspection kit CD

Five year inspection kit CD

Service kit CD

FR

Kit de révision annuelle CD

Kit de révision quinquennale CD

Kit d'entretien CD

IT

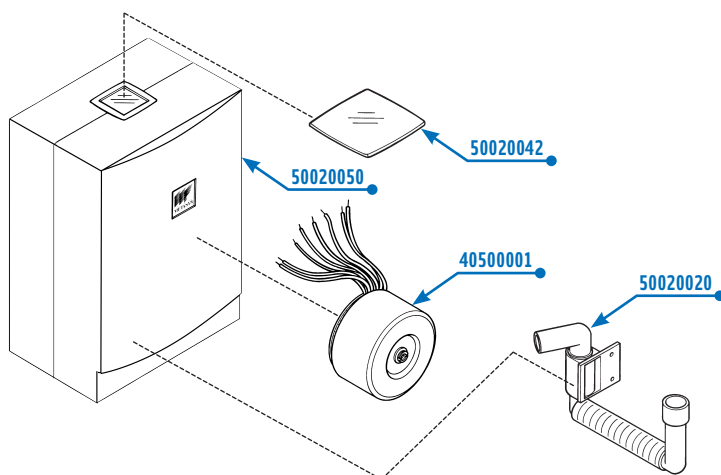
Kit d'ispezione annuale CD

Kit d'ispezione quinquennale CD

Kit manutenzione CD

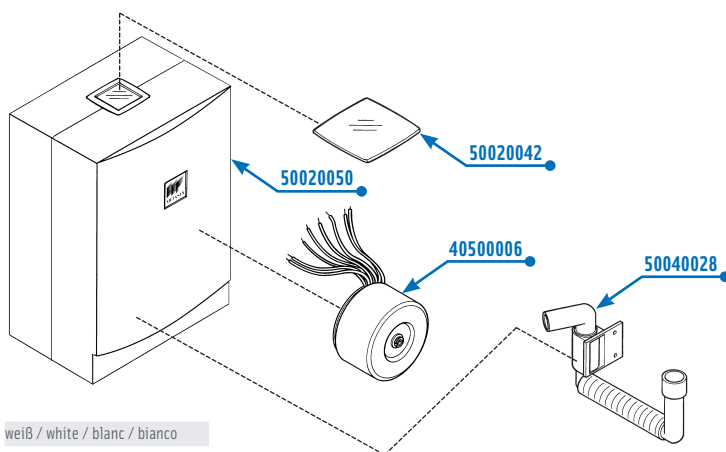
DE Beistellgehäuse für MST 1

- EN** Housing for floor version of MST 1
FR Boîte au sol pour MST 1
IT Box versione a pavimento per MST 1



DE Beistellgehäuse für COMPACT Dynamic

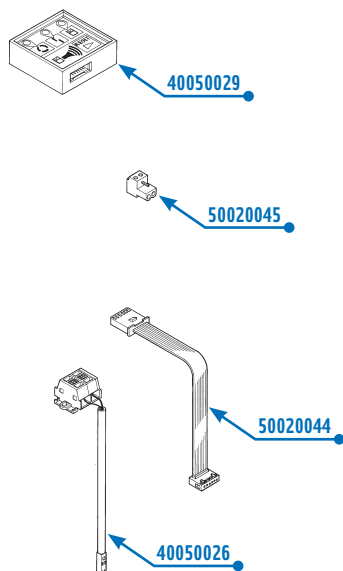
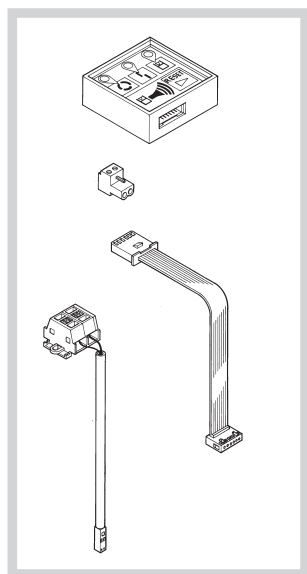
- EN** Housing for floor version of COMPACT Dynamic
FR Boîte au sol pour COMPACT Dynamic
IT Box versione a pavimento per COMPACT Dynamic



50020050 weiß / white / blanc / bianco

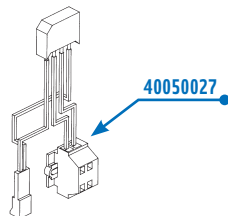
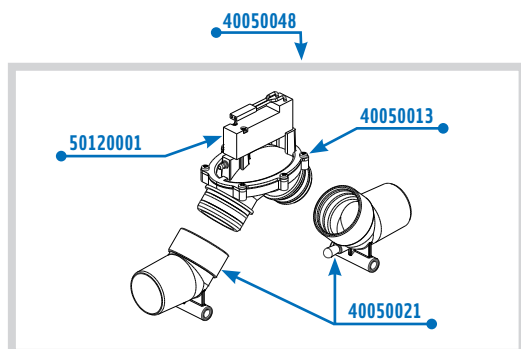
DE Externe Anzeige für MST 1 und COMPACT Dynamic

- EN** External display for MST 1 and COMPACT Dynamic
FR Indicateur externe pour MST 1 et COMPACT Dynamic
IT Display esterno per MST 1 e COMPACT Dynamic



DE Externes Saugstromventil

- EN** External valve for suction flow
FR Soupape externe d'aspiration
IT Valvola di selezione

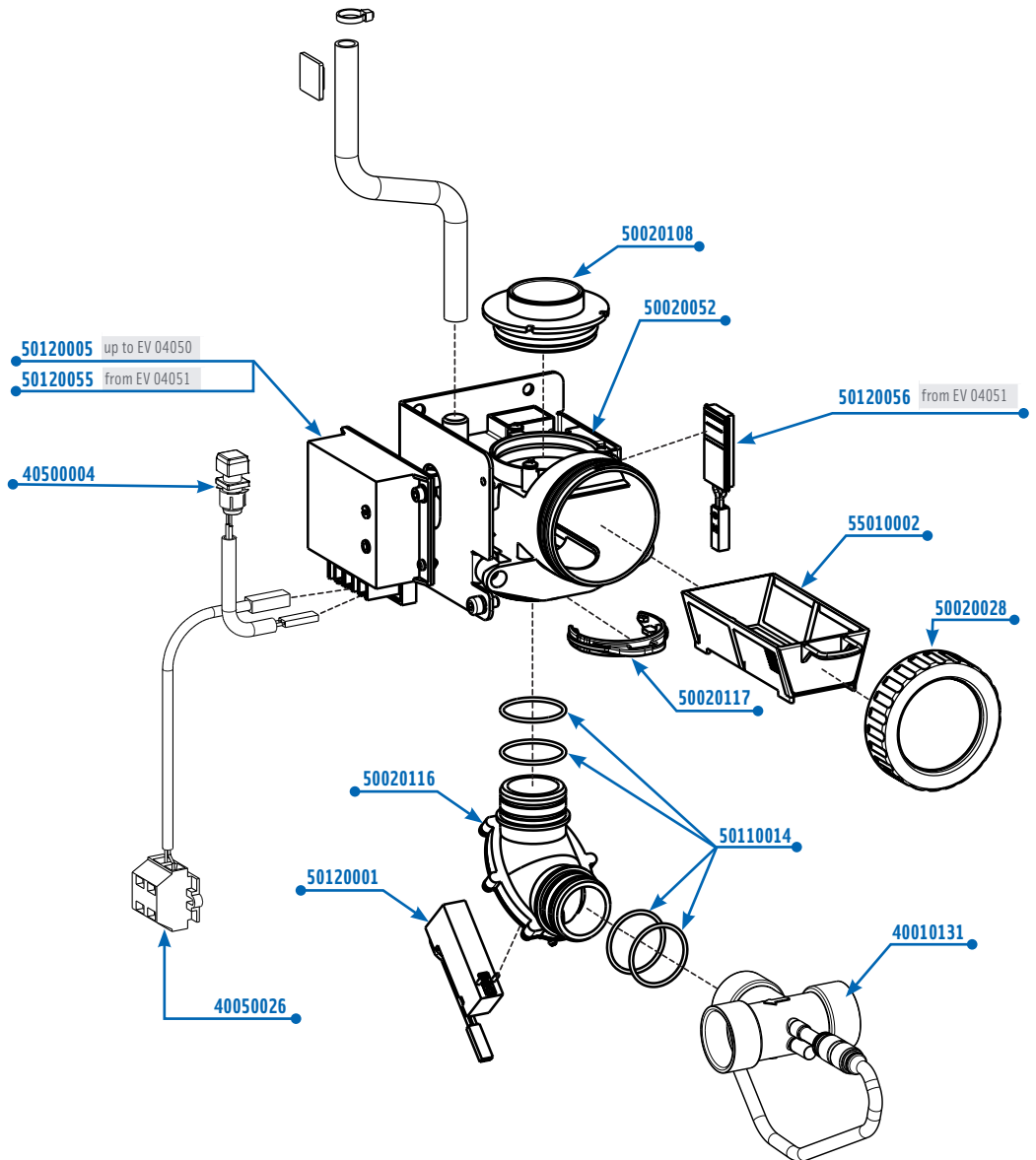


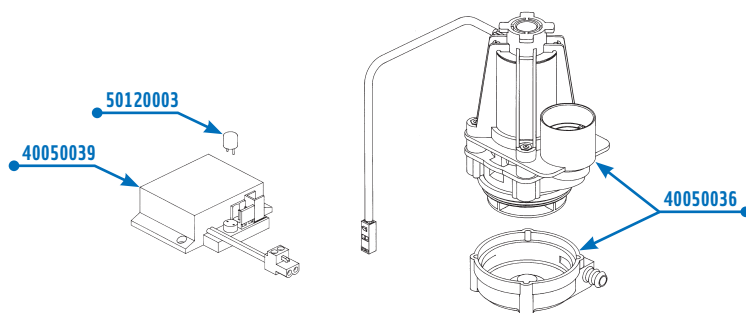
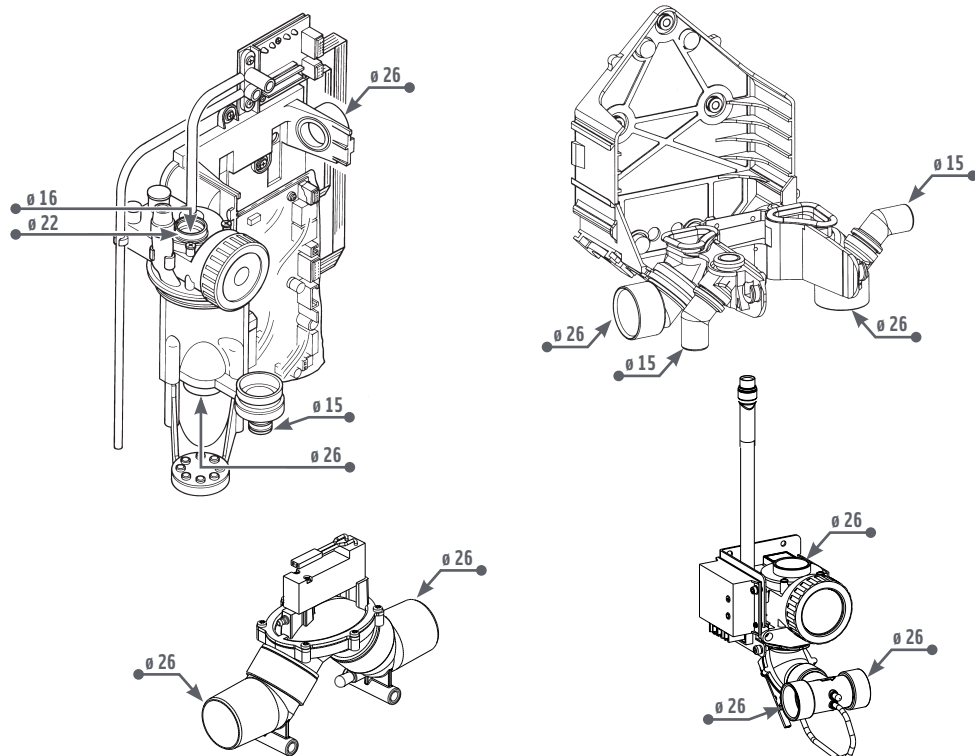
DE Einströmventil für Mundspülbecken

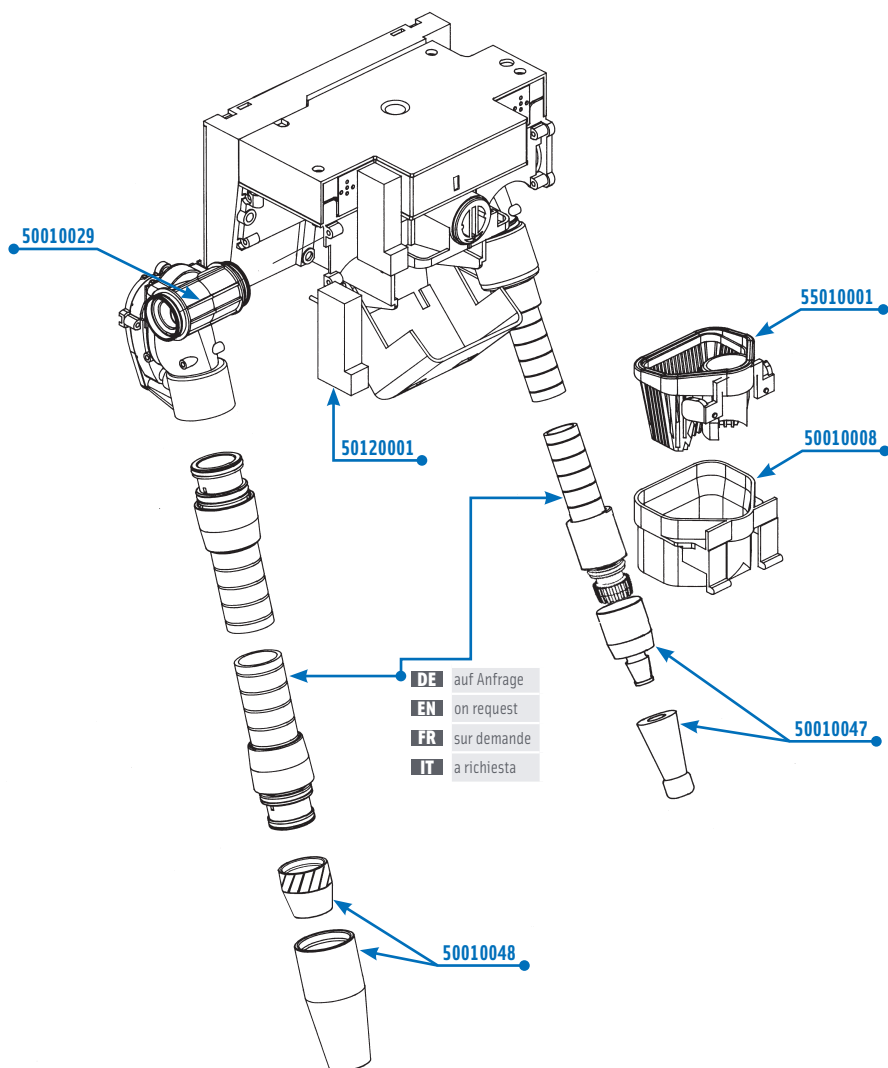
EN Valve for spittoon

FR Soupape pour crachoir

IT Valvola di raccolta acqua bacinella



DE Externe Pumpe**EN** External pump**FR** Pompe externe**IT** Pompa esterna**DE Anschlussdimensionen****EN** Connecting dimensions**FR** Dimensions de raccordement**IT** Diametri per i collegamenti

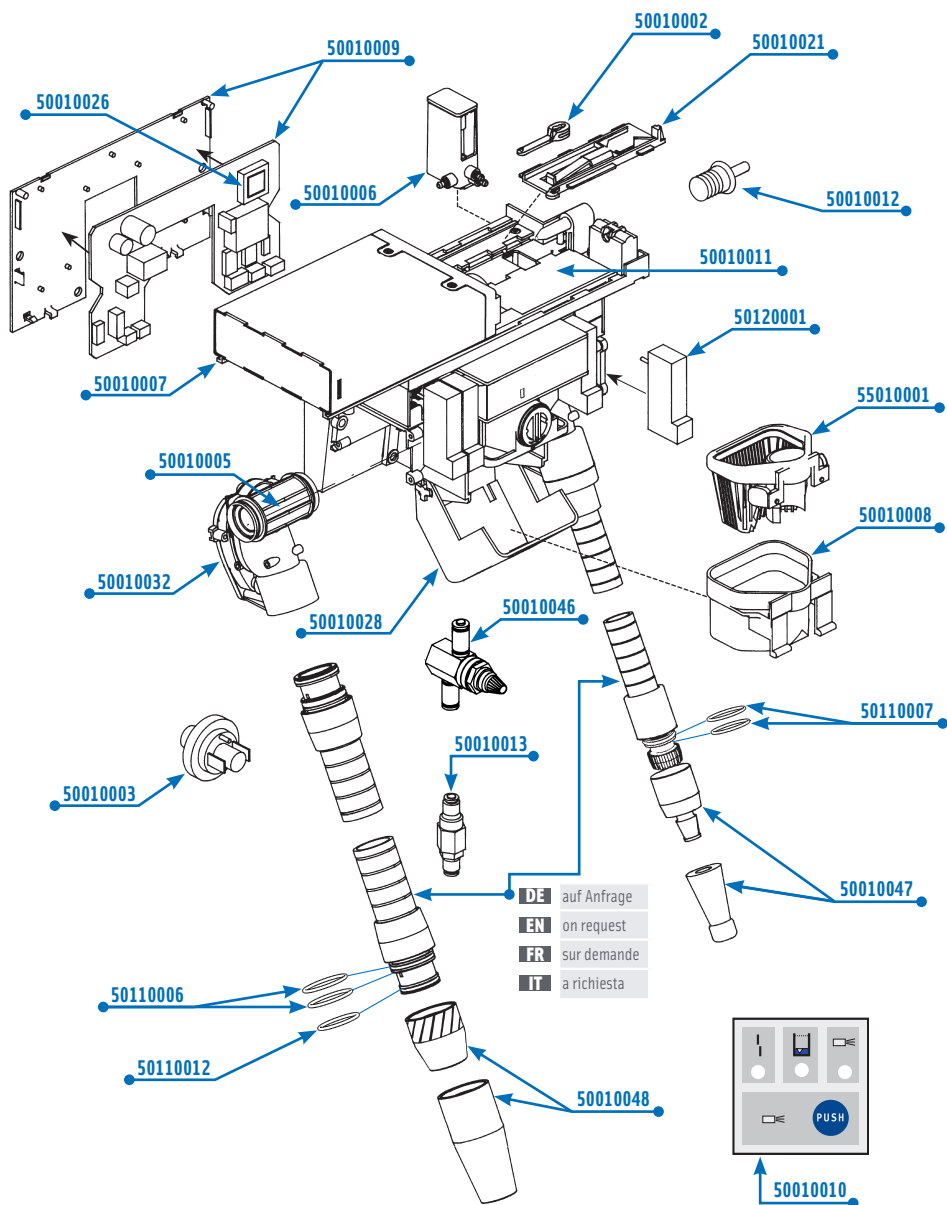
DE Selektivsystem S1**EN** Selection system S1**FR** Système selectif S1**IT** Sistema di selezione S1

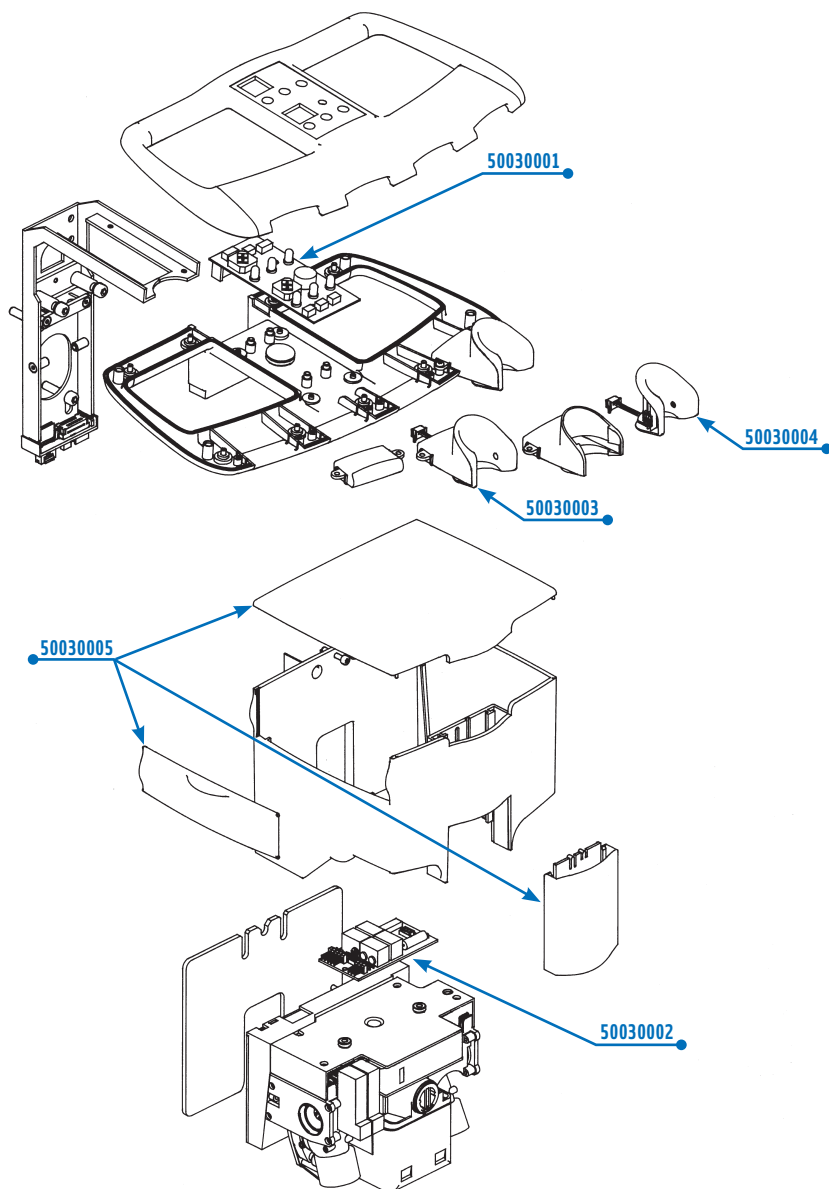
DE Automatisches Hygienesystem H1 ohne Ablage

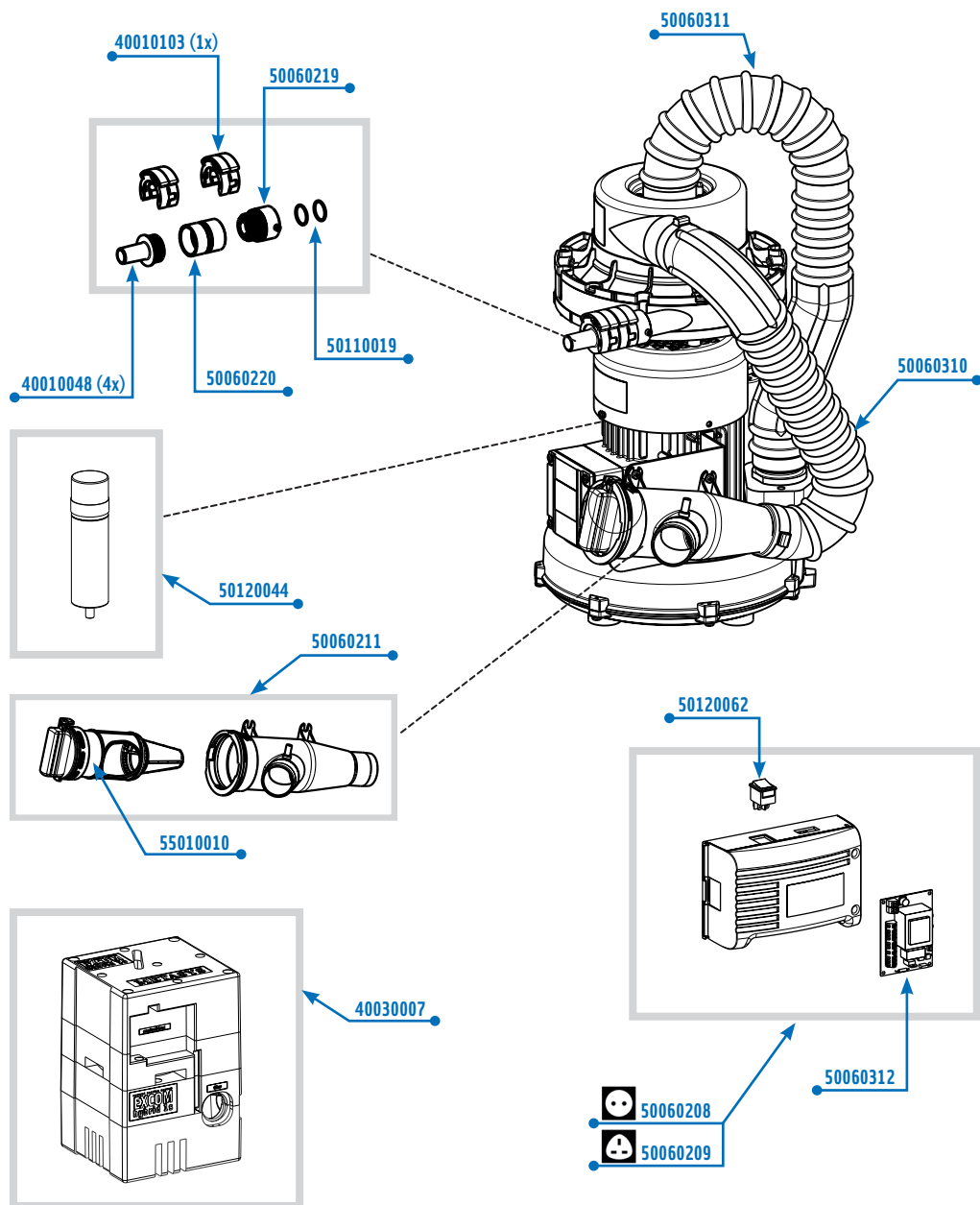
EN Automatic hygiene system H1 without suction tube holder

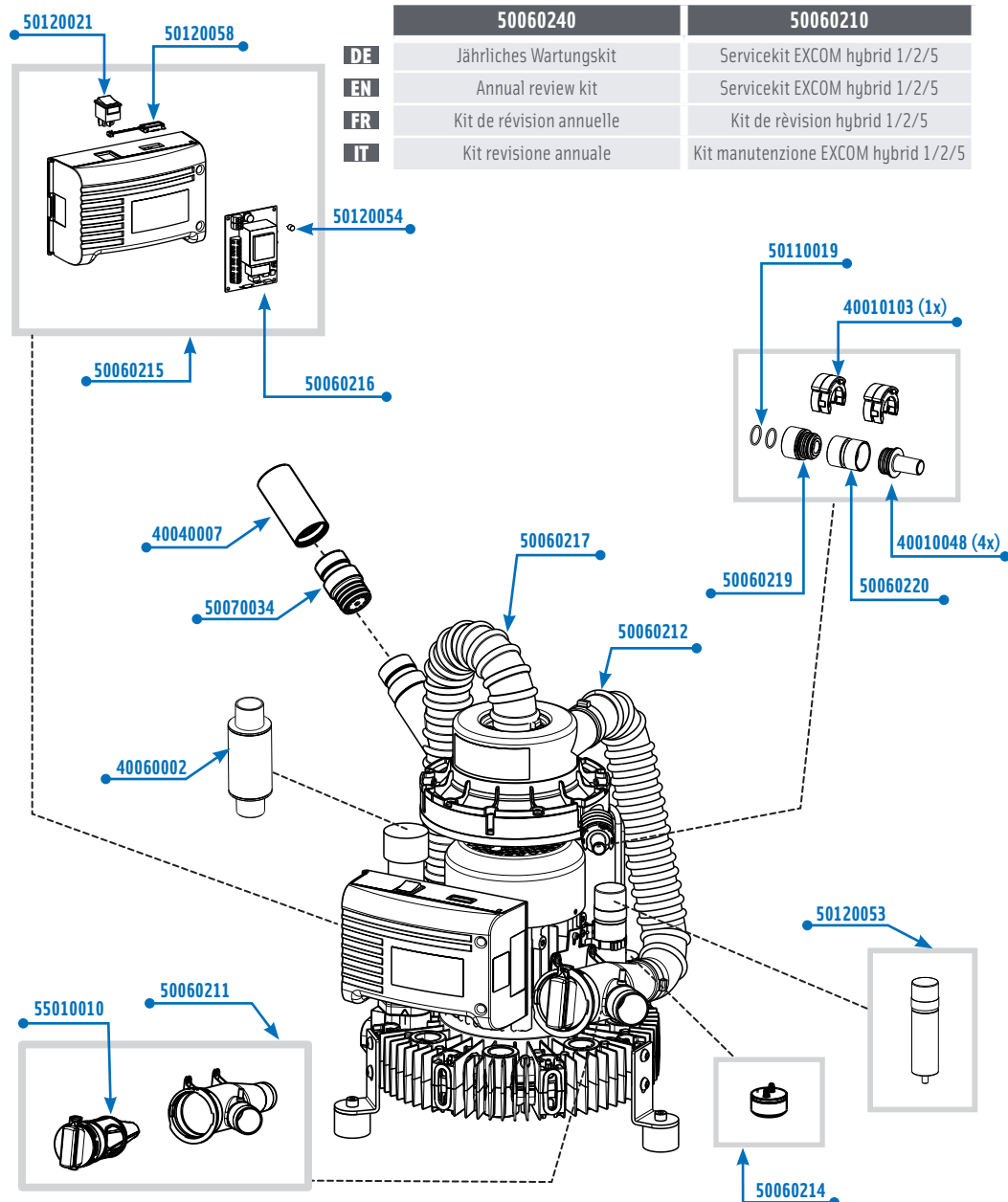
FR Système d'hygiène automatique H1 sans support-tuyaux

IT Sistema d'igiene automatico H1 senza supporto cannule



DE Automatisches Hygienesystem H1 mit Ablage**EN** Automatic hygiene system H1 with suction tube holder**FR** Système d'hygiène automatique H1 avec support-tuyaux**IT** Sistema d'igiene automatico H1 con supporto cannule

DE EXCOM hybrid 1s**EN** EXCOM hybrid 1s**FR** EXCOM hybrid 1s**IT** EXCOM hybrid 1s

DE EXCOM hybrid 1**EN** EXCOM hybrid 1**FR** EXCOM hybrid 1**IT** EXCOM hybrid 1**50060240****DE**

Jährliches Wartungskit

EN

Annual review kit

FR

Kit de révision annuelle

IT

Kit revisione annuale

50060210

Servicekit EXCOM hybrid 1/2/5

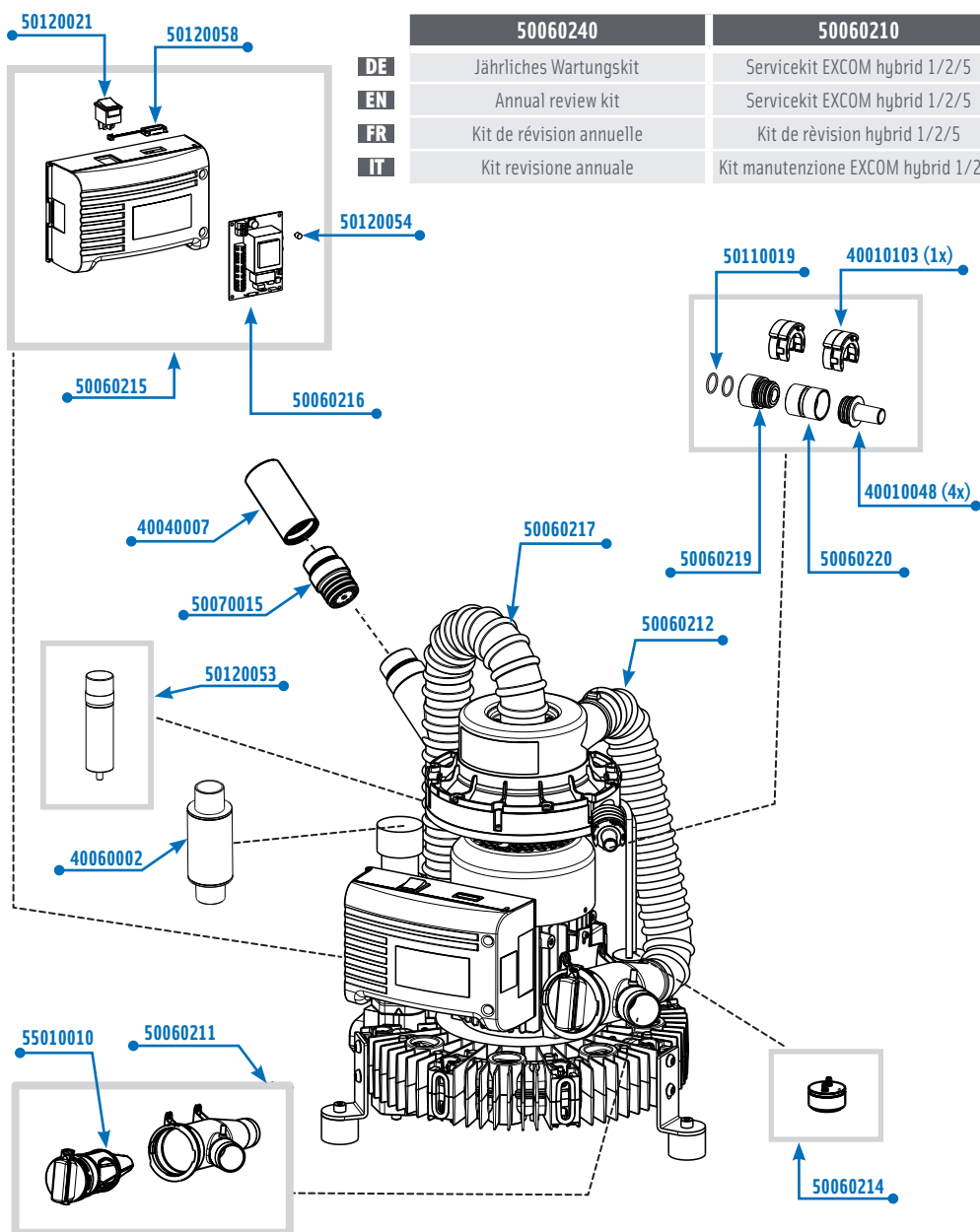
Servicekit EXCOM hybrid 1/2/5

Kit de révision hybrid 1/2/5

Kit manutenzione EXCOM hybrid 1/2/5

DE EXCOM hybrid 2**EN** EXCOM hybrid 2**FR** EXCOM hybrid 2**IT** EXCOM hybrid 2

	50060240	50060210
DE	Jährliches Wartungskit	Servicekit EXCOM hybrid 1/2/5
EN	Annual review kit	Servicekit EXCOM hybrid 1/2/5
FR	Kit de révision annuelle	Kit de révision hybrid 1/2/5
IT	Kit revisione annuale	Kit manutenzione EXCOM hybrid 1/2/5

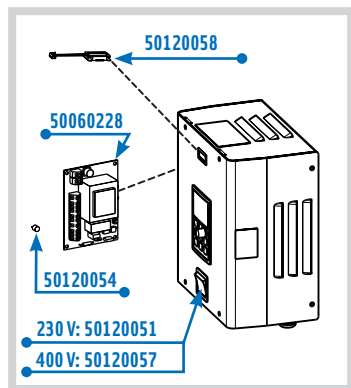


DE EXCOM hybrid 5

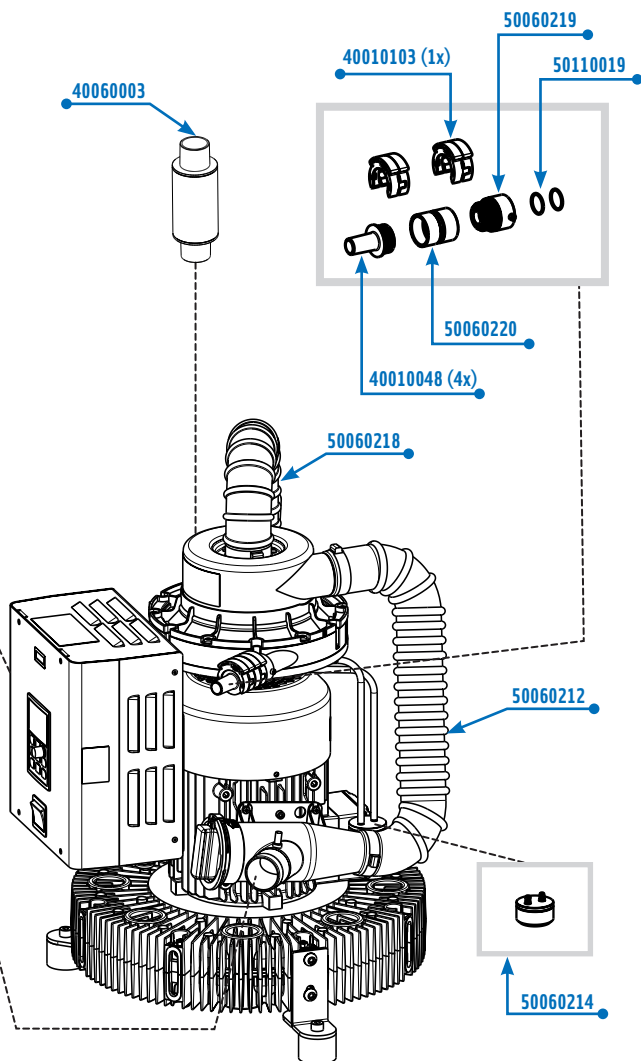
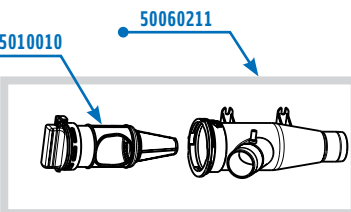
EN EXCOM hybrid 5

FR EXCOM hybrid 5

IT EXCOM hybrid 5



230 V: 50060221
400 V: 50060222



50060241

DE	Jährliches Wartungskit
EN	Annual review kit
FR	Kit de révision annuelle
IT	Kit revisione annuale

50060210

DE	Austauschkit EXCOM hybrid 1/2/5
EN	Exchange kit EXCOM hybrid 1/2/5
FR	Kit de rechange hybrid 1/2/5
IT	Kit ricambio EXCOM hybrid 1/2/5

50060223

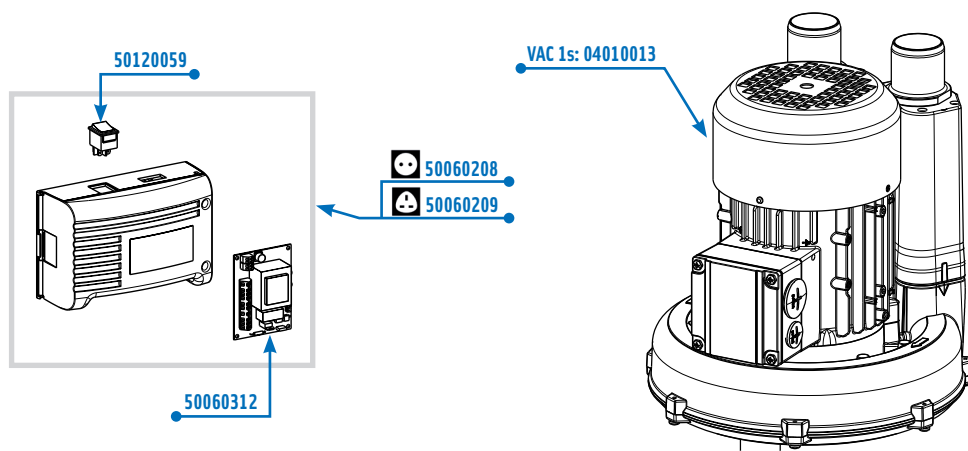
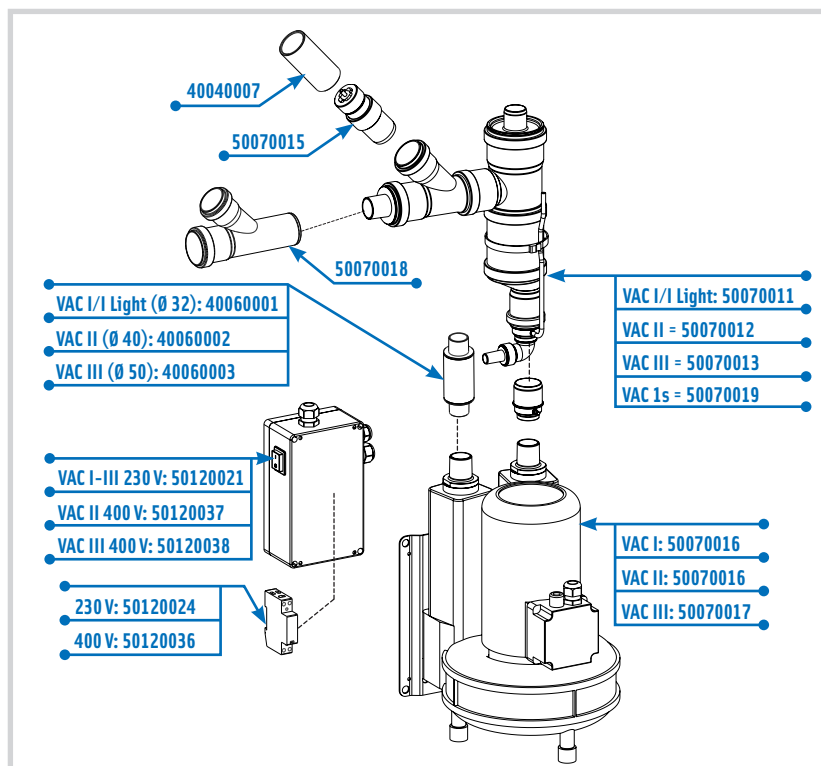
Wartungskit Druckabnahme Frequenzumrichter EXCOM hybrid 5
Service kit, pressure reductio EXCOM hybrid 5
Kit de maintenance connexion de fréquence EXCOM hybrid 5
Kit manutenzione inverter EXCOM hybrid 5

DE Ersatzteile VAC

EN Spare parts VAC

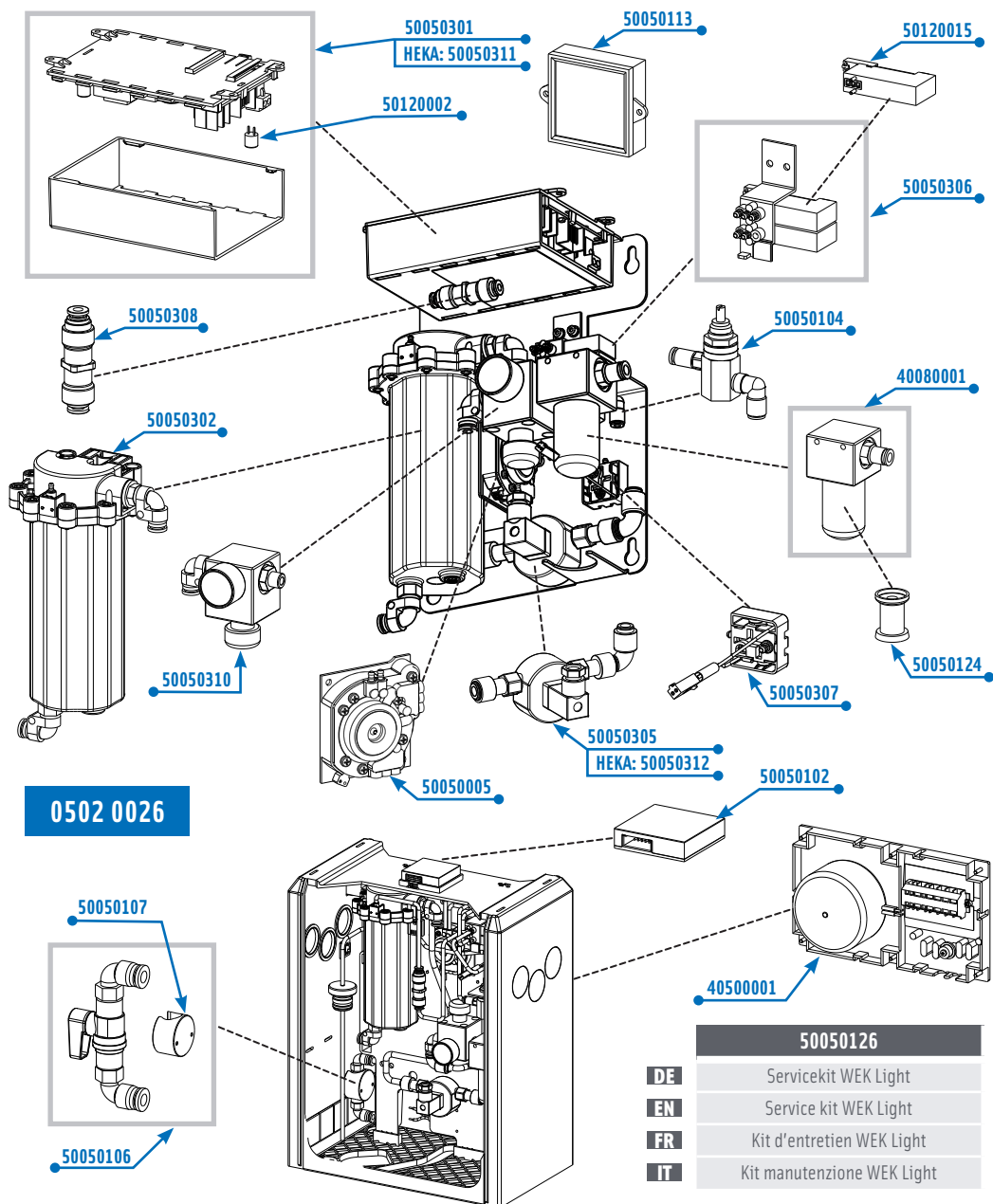
FR Pièces de rechange VAC

IT Pezzi di ricambio VAC



DE Wasserentkeimung - WEK Light

- EN** Water decontamination system - WEK Light
FR Système de décontamination de l'eau - WEK Light
IT Sistema di decontaminazione idrica - WEK Light



0502 0026

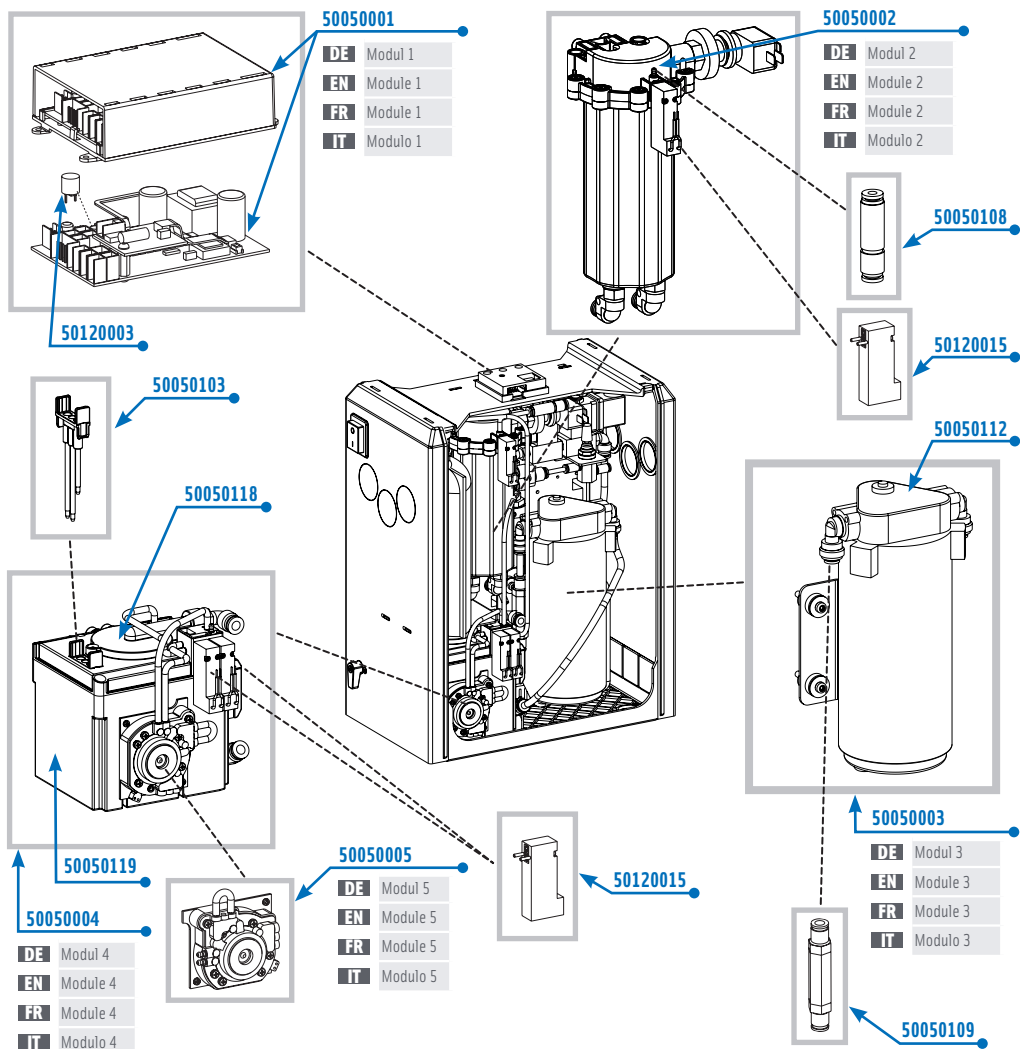
DE	Servicekit WEK Light
EN	Service kit WEK Light
FR	Kit d'entretien WEK Light
IT	Kit manutenzione WEK Light

DE Wasserentkeimung - WEK

EN Water decontamination system - WEK

FR Système de décontamination de l'eau - WEK

IT Sistema di decontaminazione idrica con disgiuntore - WEK



50050115

50050128 - Planmeca

50050130 - Belmont, Galbiati, Ritter

50050134

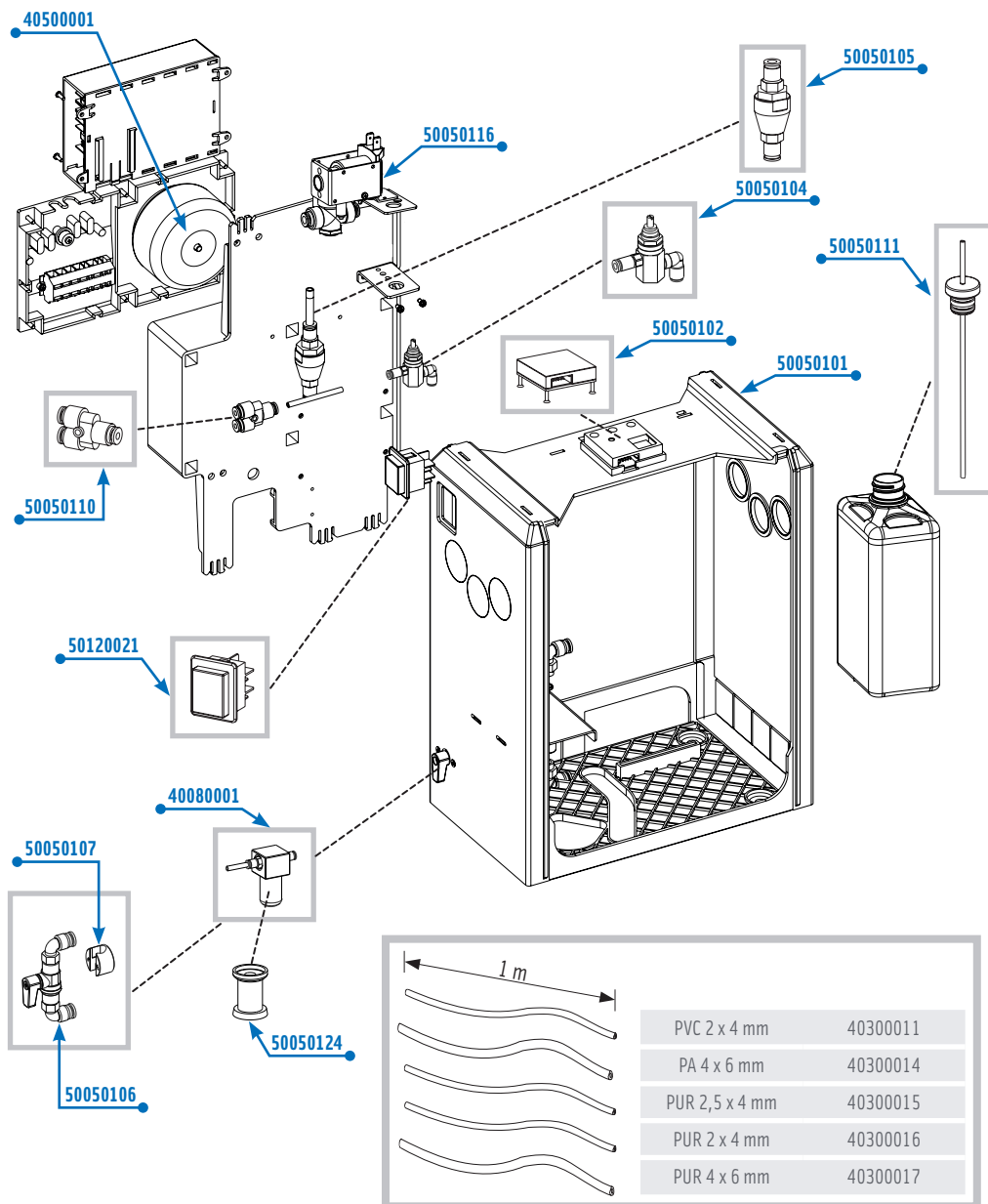
DE	Servicekit WEK	Servicekit WEK	Servicekit WEK	3-Jahres-Servicekit WEK
EN	Service kit WEK	Service kit WEK	Service kit WEK	3-year service kit WEK
FR	Kit d'entretien WEK	Kit d'entretien WEK	Kit d'entretien WEK	Kit de révision de trois ans
IT	Kit manutenzione WEK	Kit manutenzione WEK	Kit manutenzione WEK	Kit di manutenzione WEK, triennale

DE Wasserentkeimung - WEK

EN Water decontamination system - WEK

FR Système de décontamination de l'eau - WEK

IT Sistema di decontaminazione idrica con disgiuntore - WEK

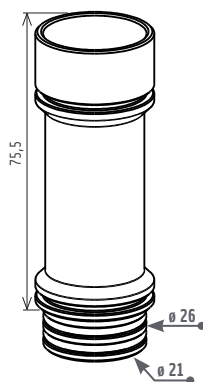


DE Schlauchtüllen und Adapter META Connect

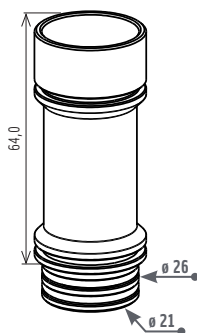
EN Fittings and adaptors META Connect

FR Raccords et adaptateurs META Connect

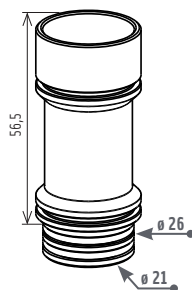
IT Raccordi ed adattori META Connect



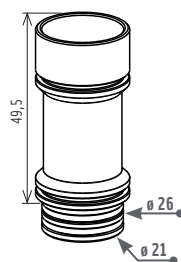
40010114



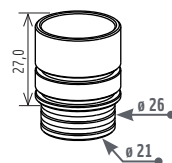
40010115



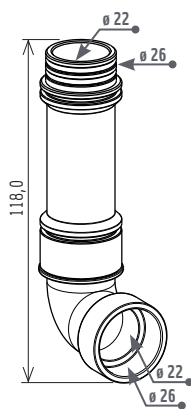
40010116



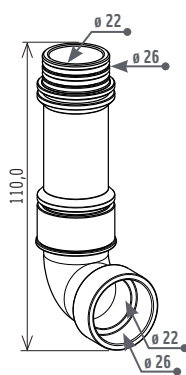
40010117



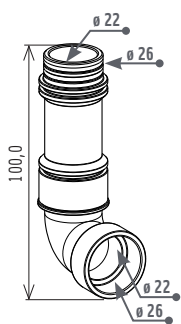
40010118



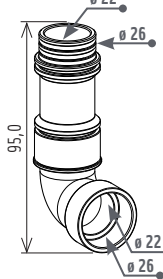
40010017



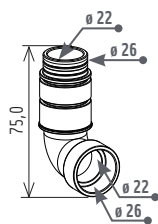
40010018



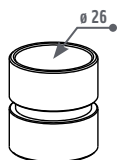
40010019



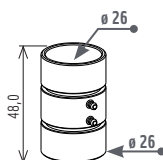
40010022



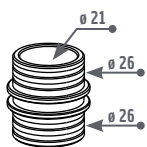
40010038



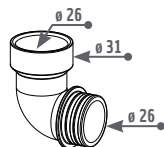
40010036



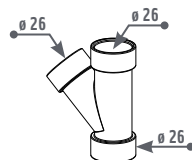
40010120



40010033



40010029



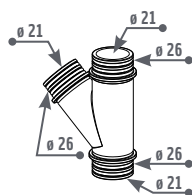
40010092

DE Schlauchtüllen und Adapter META Connect

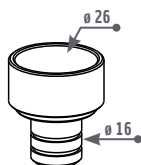
EN Fittings and adaptors META Connect

FR Raccords et adaptateurs META Connect

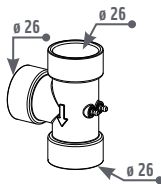
IT Raccordi ed adattori META Connect



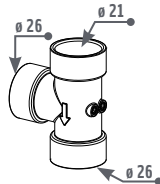
40010123



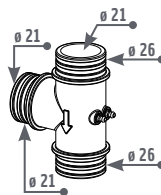
40010121



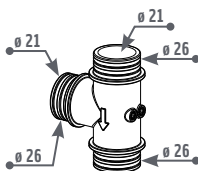
40010043



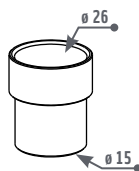
40010104



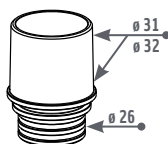
40010110



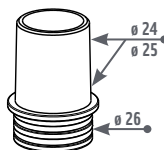
40010111



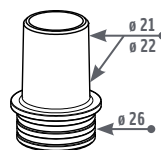
40010086



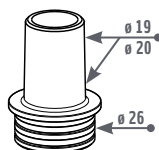
40010026



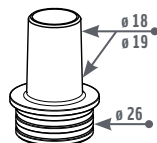
40010051



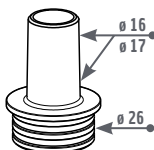
40010024



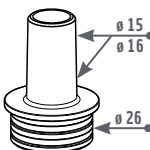
40010050



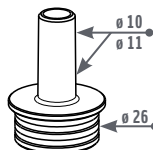
40010049



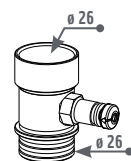
40010096



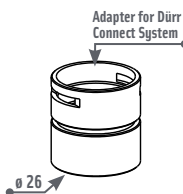
40010048



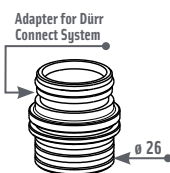
40010108



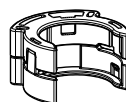
40010119



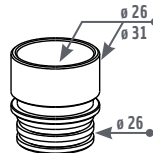
40010102



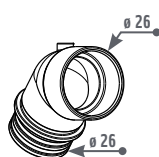
40010084



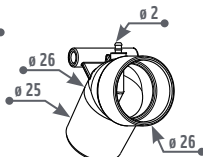
40010103



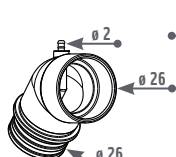
40010023



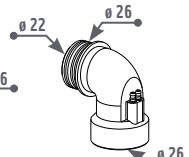
40010113



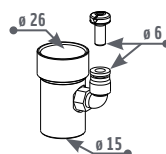
40010085



40010112



40010069



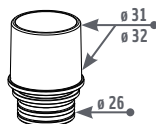
40050102

DE Schlauchtüllen und Adapter mit META Connect kombinierbar

EN Fittings and adaptors combinable with META Connect

FR Raccords et adaptateurs adaptables aux META Connect

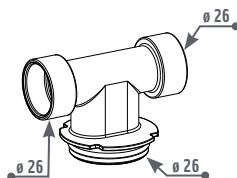
IT Raccordi ed adattori abbinabili con META Connect



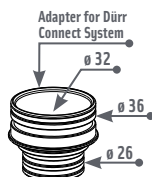
40010093



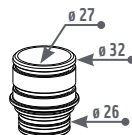
40010106



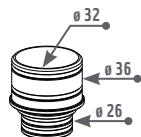
40010109



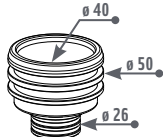
40010124



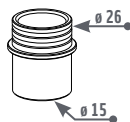
40010125



40010126



40010127



40010129

Safety Clip small
20 mm



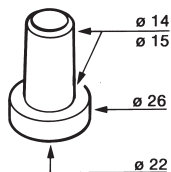
40010122

DE Schlauchtüllen und Adapter mit META Connect nicht kombinierbar

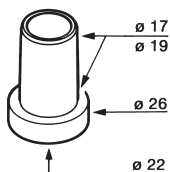
EN Fittings and adaptors not combinable with META Connect

FR Raccords et adaptateurs no adaptables aux META Connect

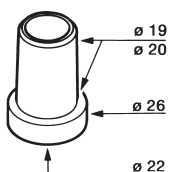
IT Raccordi ed adattori non abbinabili con META Connect



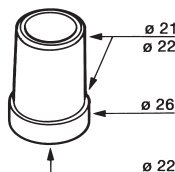
40010001



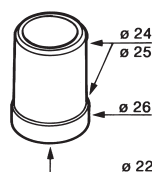
40010002



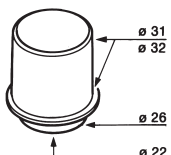
40010003



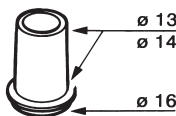
40010004



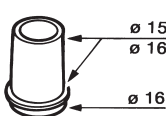
40010005



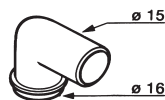
40010006



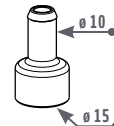
40010007



40010008



40010009



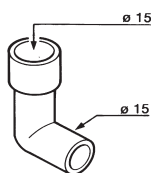
40010130

DE Schlauchtüllen und Adapter mit META Connect nicht kombinierbar

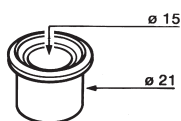
EN Fittings and adaptors not combinable with META Connect

FR Raccords et adaptateurs no adaptables aux META Connect

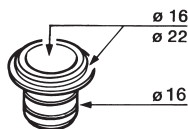
IT Raccordi ed adattori non abbinabili con META Connect



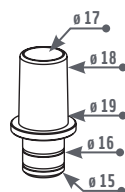
40010012



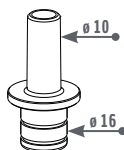
40010031



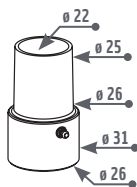
40010034



40010056



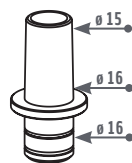
40010128



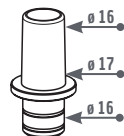
40010079



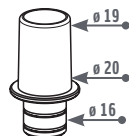
40010087



40010088



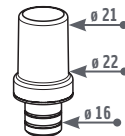
40010089



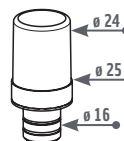
40010090



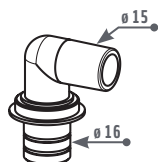
40010091



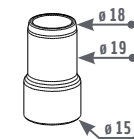
40010097



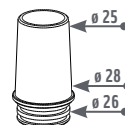
40010098



40010099



40010100



40010105

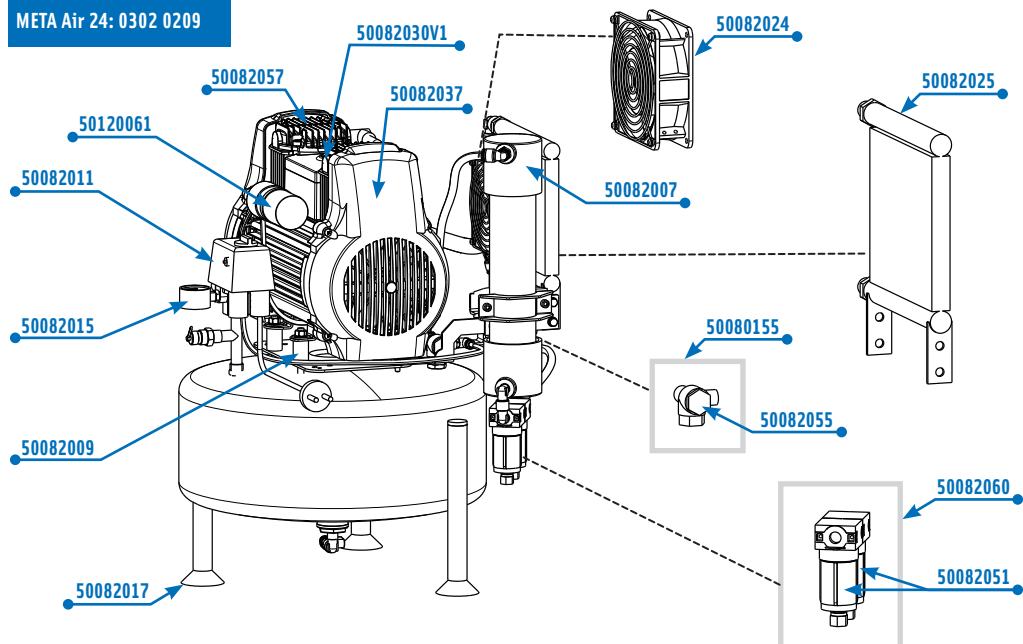
DE Kompressoren META Air 24 / META Air 24 Light

EN Compressors META Air 24 / META Air 24 Light

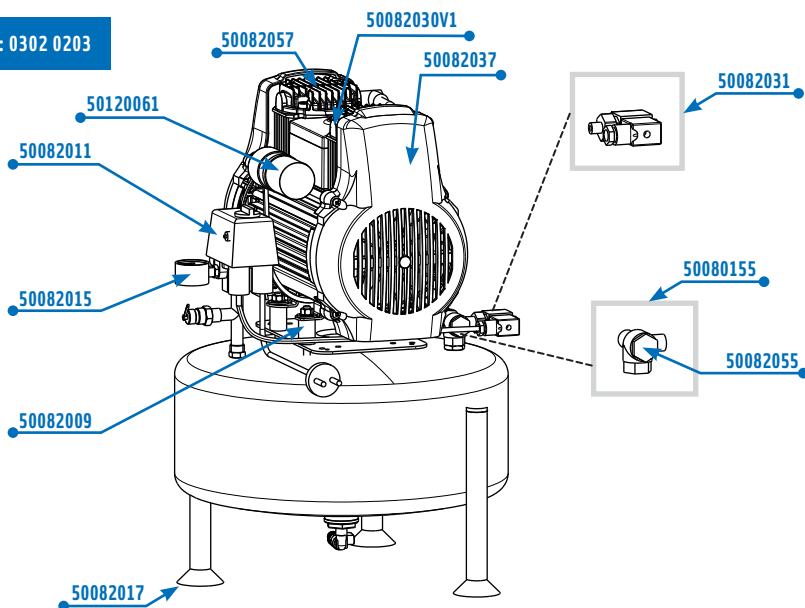
FR Compresseurs META Air 24 / META Air 24 Light

IT Compressori META Air 24 / META Air 24 Light

META Air 24: 0302 0209



META Air 24 Light: 0302 0203



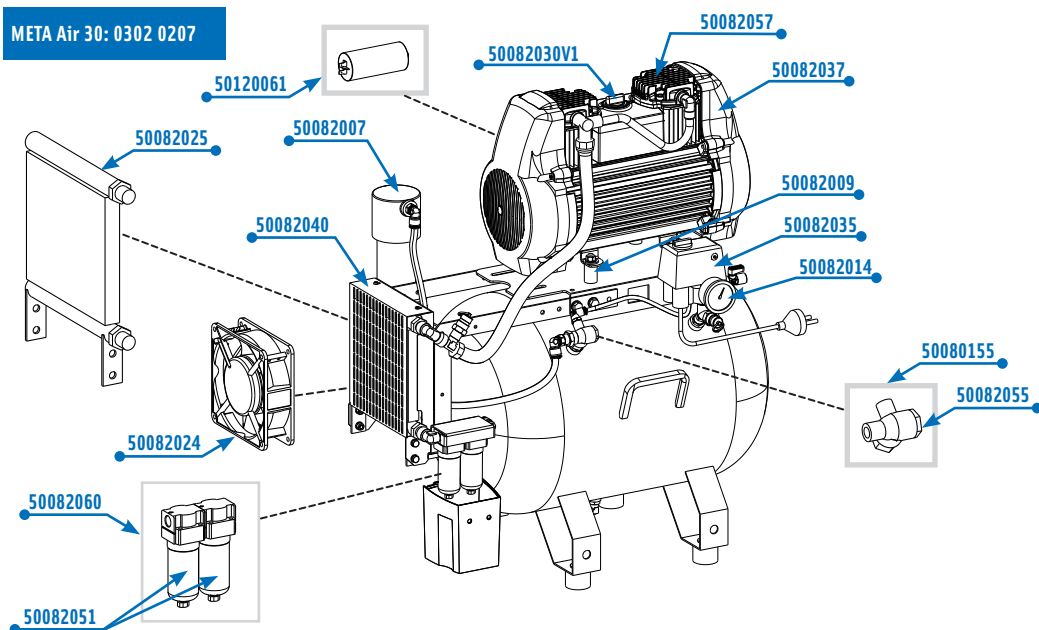
DE Kompressoren META Air 30 / META Air 30 Light

EN Compressors META Air 30 / META Air 30 Light

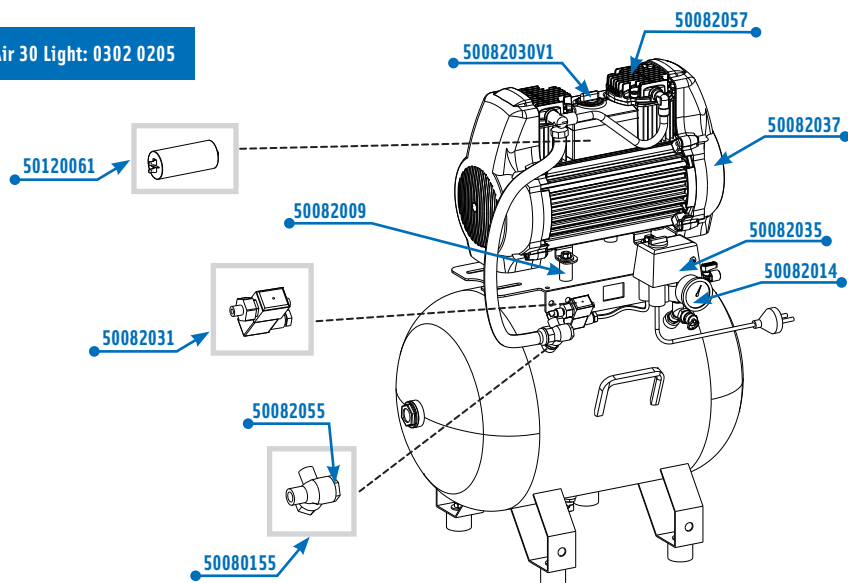
FR Compresseurs META Air 30 / META Air 30 Light

IT Compressori META Air 30 / META Air 30 Light

META Air 30: 0302 0207



META Air 30 Light: 0302 0205



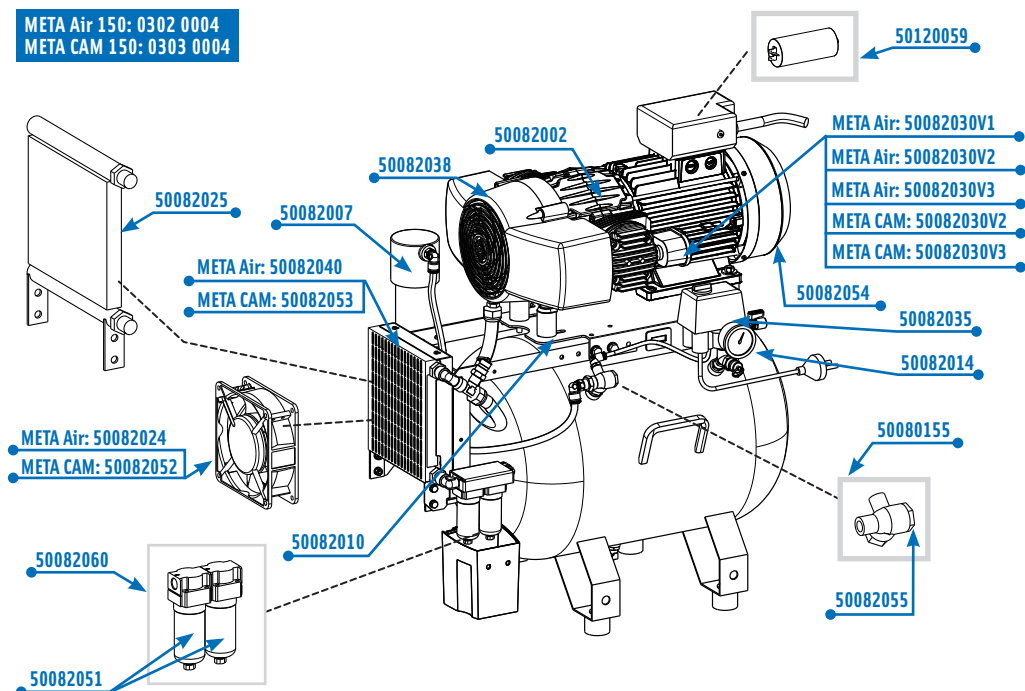
DE Kompressoren META Air 150 / META CAM 150 / META Air 150 Light

EN Compressors META Air 150 / META CAM 150 / META Air 150 Light

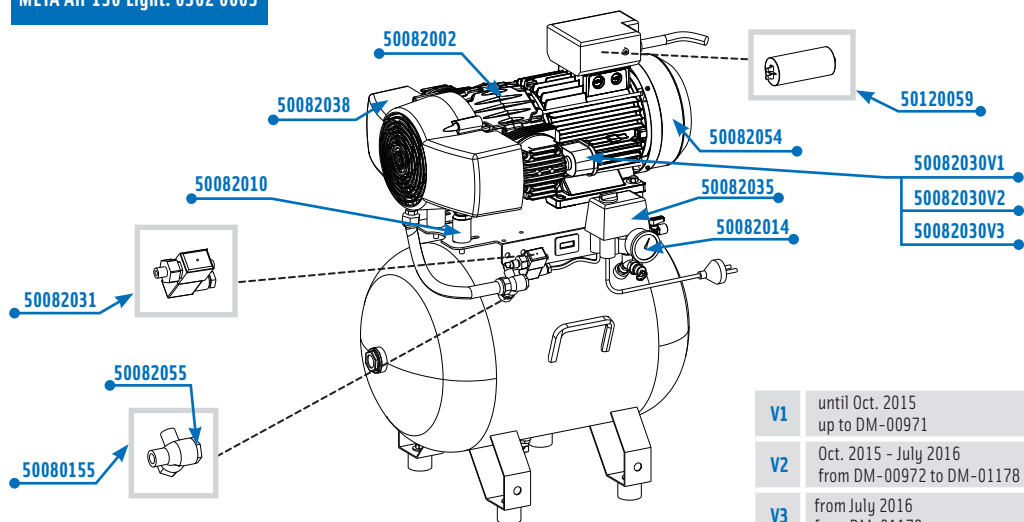
FR Compresseurs META Air 150 / META CAM 150 / META Air 150 Light

IT Compressori META Air 150 / META CAM 150 / META Air 150 Light

META Air 150: 0302 0004
META CAM 150: 0303 0004



META Air 150 Light: 0302 0003



V1	until Oct. 2015 up to DM-00971
V2	Oct. 2015 - July 2016 from DM-00972 to DM-01178
V3	from July 2016 from DM-01179

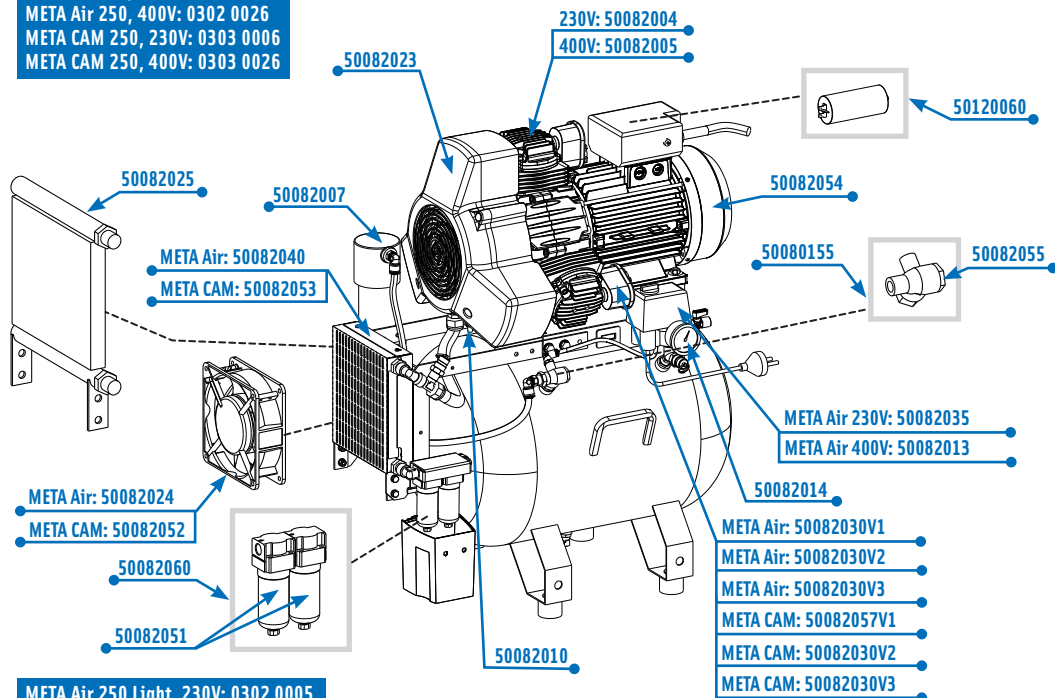
DE Kompressoren META Air 250 / META CAM 250 / META Air 250 Light

EN Compressors META Air 250 / META CAM 250 / META Air 250 Light

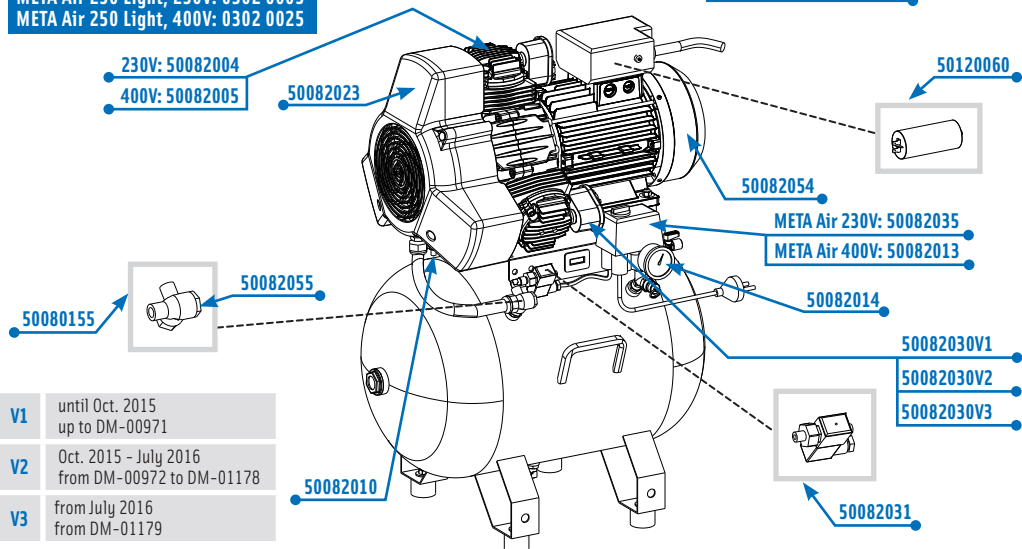
FR Compresseurs META Air 250 / META CAM 250 / META Air 250 Light

IT Compressori META Air 250 / META CAM 250 / META Air 250 Light

META Air 250, 230V: 0302 0006
META Air 250, 400V: 0302 0026
META CAM 250, 230V: 0303 0006
META CAM 250, 400V: 0303 0026



META Air 250 Light, 230V: 0302 0005
META Air 250 Light, 400V: 0302 0025



V1	until Oct. 2015 up to DM-00971
V2	Oct. 2015 - July 2016 from DM-00972 to DM-01178
V3	from July 2016 from DM-01179

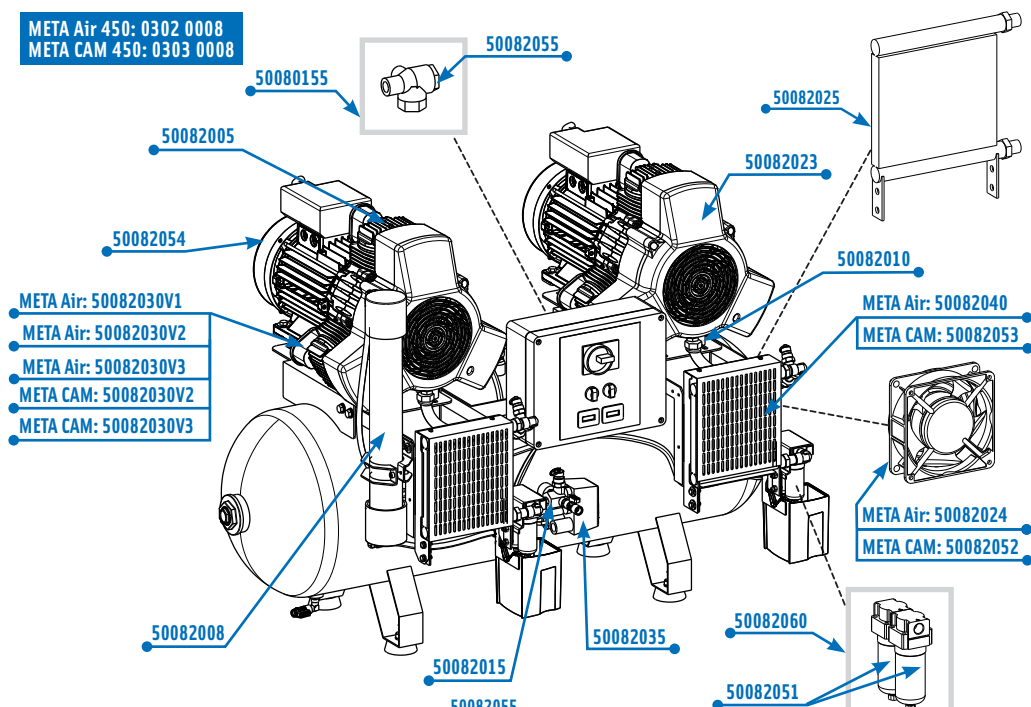
DE Kompressoren META Air 450 / META CAM 450 / META Air 450 Light

EN Compressors META Air 450 / META CAM 450 / META Air 450 Light

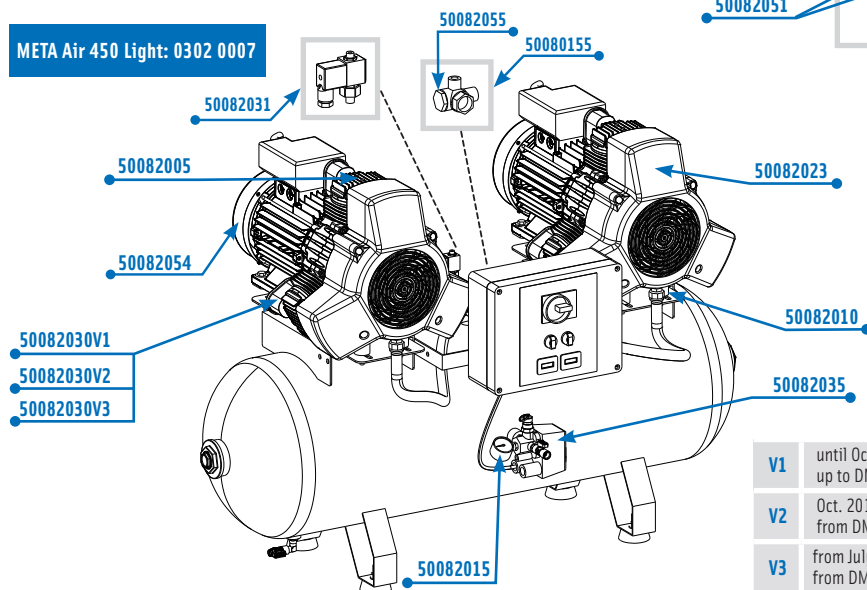
FR Compresseurs META Air 450 / META CAM 450 / META Air 450 Light

IT Compressori META Air 450 / META CAM 450 / META Air 450 Light

META Air 450: 0302 0008
META CAM 450: 0303 0008



META Air 450 Light: 0302 0007



V1	until Oct. 2015 up to DM-00971
V2	Oct. 2015 - July 2016 from DM-00972 to DM-01178
V3	from July 2016 from DM-01179

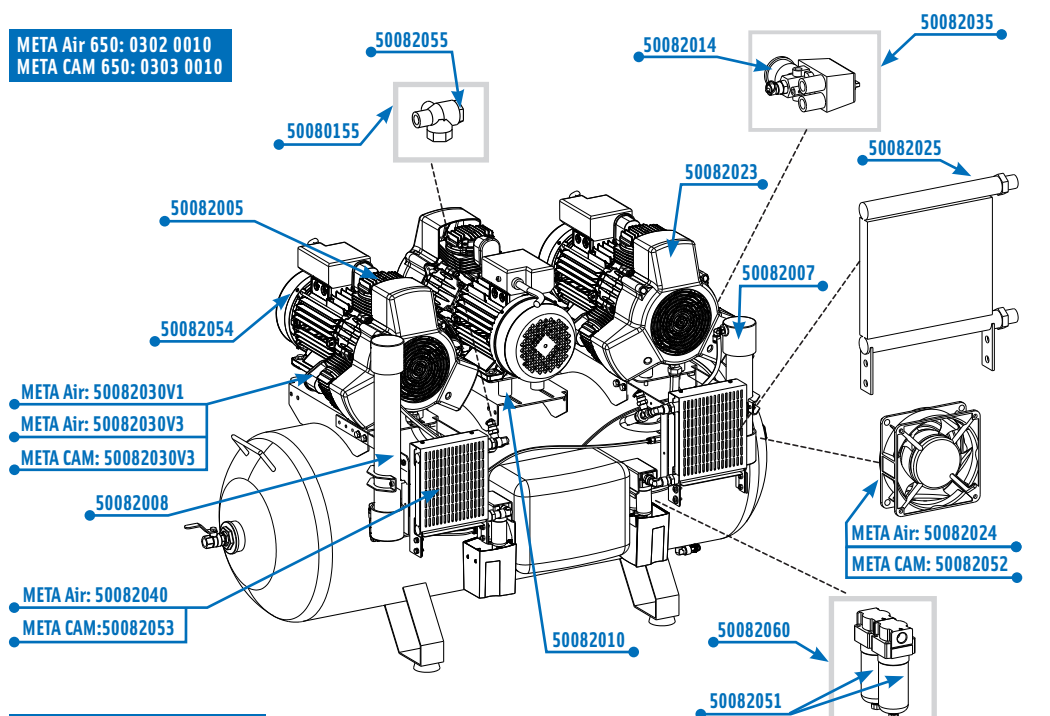
DE Kompressoren META Air 650 / META CAM 650 / META Air 650 Light

EN Compressors META Air 650 / META CAM 650 / META Air 650 Light

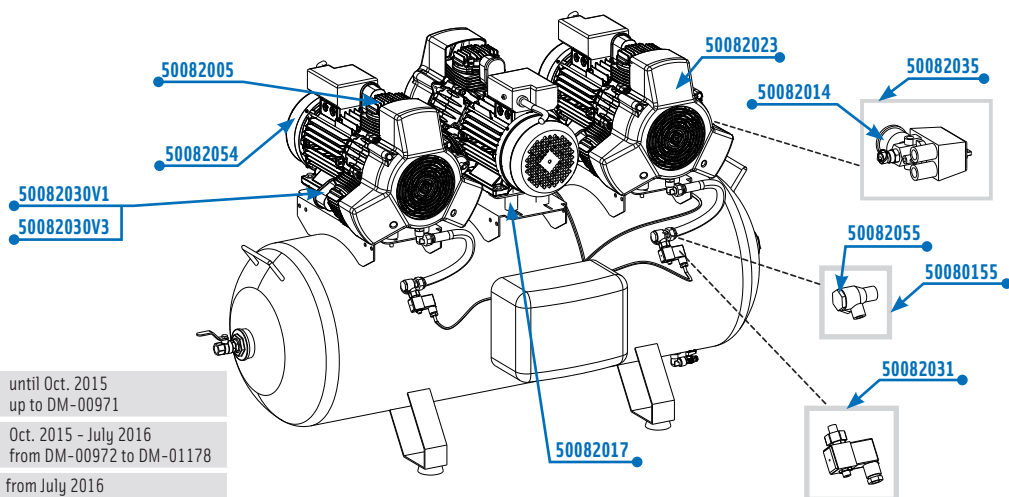
FR Compresseurs META Air 650 / META CAM 650 / META Air 650 Light

IT Compressori META Air 650 / META CAM 650 / META Air 650 Light

META Air 650: 0302 0010
META CAM 650: 0303 0010



META Air 650 Light: 0302 0009



V1	until Oct. 2015 up to DM-00971
V2	Oct. 2015 - July 2016 from DM-00972 to DM-01178
V3	from July 2016 from DM-01179

DE Kompressoren META Air 150 - 1300 / META CAM 150 -1300 /META Air 150 - 1300 Light

EN Compressors META Air 150 - 1300 / META CAM 150 -1600 /META Air 150 - 1300 Light

FR Compresseurs META Air 150 - 1300 / META CAM 150 -1600 /META Air 150 - 1300 Light

IT Compressori META Air 150 - 1300 / META CAM 150 -1600 /META Air 150 - 1300 Light

DE EN FR IT	Filterpatronen Austauschkit Filter cartridge exchange kit Kit de filtre Kit cartucce pre-filtri			1500 Stunden Kit + Ventilblock (komplett) 1500 h service kit + valve block (complete) Kit 1500 h + bloc de vannes (complet) Kit 1500 ore + piastra valvolare completa		
	until Oct. 15 up to DM-00971	Oct. 15 - July 16 from DM-00972 to DM-01178	from July 16 from DM-01179	until Oct. 15 up to DM-00971	Oct. 15 - July 16 from DM-00972 to DM-01178	from July 16 from DM-01179
META Air 24 / 30	50080150	50080170	50080170	50080160	50080160	50080160
META Air 24 Light / 30 Light	50080152	50080152	50080152	50080184	50080184	50080184

DE EN FR IT	Filterpatronen Austauschkit Filter cartridge exchange kit Kit de filtre Kit cartucce pre-filtri			3000 Stunden Kit + Ventilblock (komplett) 3000 h service kit + valve block (complete) Kit 3000 h + bloc de vannes (complet) Kit 3000 ore + piastra valvolare completa		
	until Oct. 2015 up to DM-00971	Oct.2015-July 2016 from DM-00972 to DM-01178	from July 2016 from DM-01179	until Oct. 2015 up to DM-00971	Oct.2015-July 2016 from DM-00972 to DM-01178	from July 2016 from DM-01179
META Air 70	50080150	50080150	-	50080145	-	-
META Air 70 Light	50080152	50080152	-	50080183	-	-
META Air 150	50080151	50080161	50080171	50080146	50080156	50080166
META Air 150 Light	50080152	50080162	50080173	50080179V1	50080179V2	50080179V3
META CAM 150	-	50080175	50080171	-	50080188V2	50080166
META Air 250	50080151	50080161	50080171	50080147	50080157	50080167
META Air 250 Light	50080152	50080162	50080173	50080180V1	50080180V2	50080180V3
META CAM 250	50080186	50080175	50080171	50080188V1	50080188V2	50080167
META Air 450	50080153	50080163	50080172	50080148	50080158	50080168
META Air 450 Light	50080164	-	50080174	50080181V1	-	50080181V3
META CAM 450	-	50080165	50080172	-	50080189	50080168
META Air 650	50080153	-	50080176	50080149	-	50080169
META Air 650 Light	50080164	-	50080177	50080182V1	-	50080182V3
META CAM 650	-	-	50080176	-	-	50080169

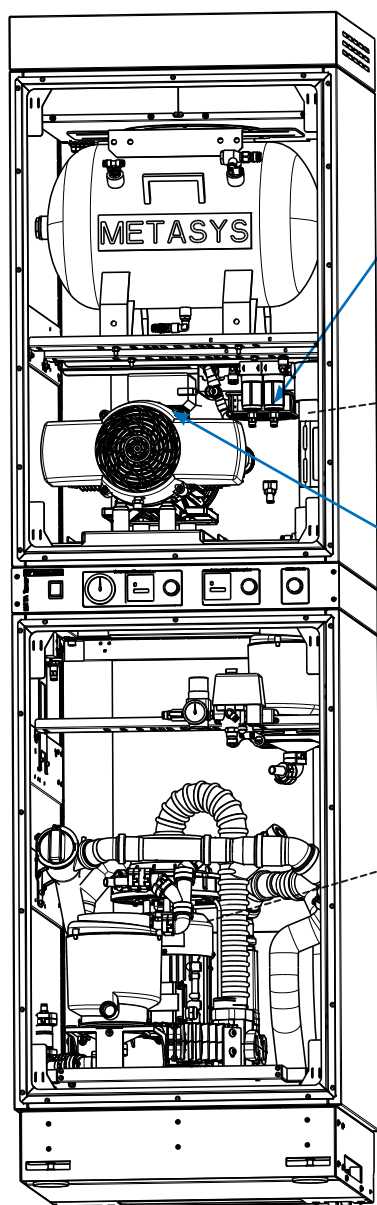
META Air 900	03020041	auf Anfrage on request sur demande a richiesta
META Air 900 Light	03020042	
META Air 1300 Light	03020043	

DE META Tower 2 / A2

EN META Tower 2 / A2

FR META Tower 2 / A2

IT META Tower 2 / A2



V1: 50080151

V2: 50080161

V3: 50080171

50082007

50082002

50200002

V1	until Oct. 2015 up to DM-00971
V2	Oct. 2015 - July 2016 from DM-00972 to DM-01178
V3	from July 2016 from DM-01179

20020470

20020471

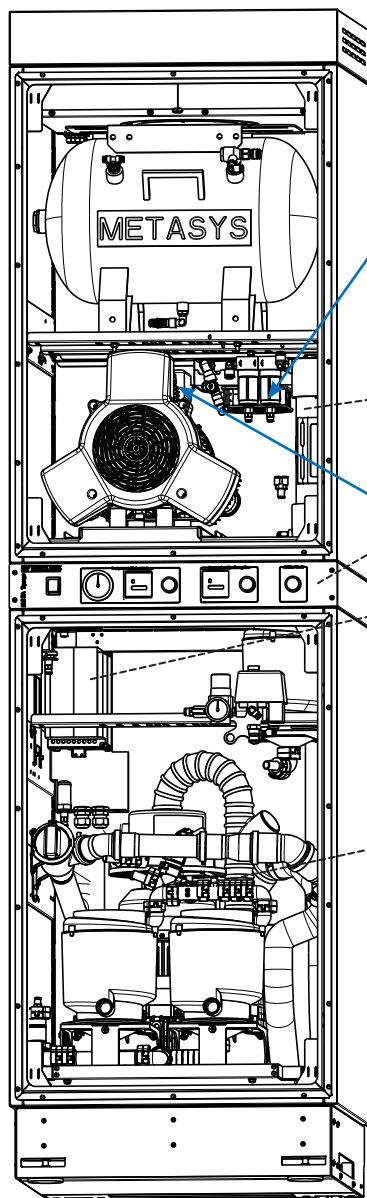
DE	1-Jahres Wartungsset	3-Jahres Wartungsset
EN	Annual service kit	3-year service kit
FR	Kit de maintenance annuelle	Kit de maintenance de trois ans
IT	Kit manutenzione annuale	Kit manutenzione tri-annuale

DE META Tower 5 / A5

EN META Tower 5 / A5

FR META Tower 5 / A5

IT META Tower 5 / A5



V1: 50080151

V2: 50080161

V3: 50080171

V1	until Oct. 2015 up to DM-00971
V2	Oct. 2015 - July 2016 from DM-00972 to DM-01178
V3	from July 2016 from DM-01179

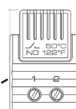
50082007



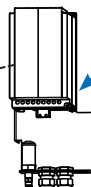
50082004



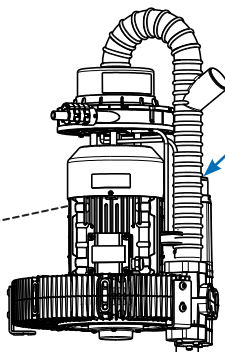
50200005



50200001



50200004



20020470

20020471

DE	1-Jahres Wartungsset	3-Jahres Wartungsset
EN	Annual service kit	3-year service kit
FR	Kit de maintenance annuelle	Kit de maintenance de trois ans
IT	Kit manutenzione annuale	Kit manutenzione tri-annuale

METASYS ... makes the difference!

Visit us at:



METASYS Medizintechnik GmbH

Florianistraße 3, 6063 Rum bei Innsbruck, Austria

 +43 512 205420 |  +43 512 205420 7

www.metasys.com | info@metasys.com

GERMANY

+49 8823 938 44 33

info@metasys.com

FRANCE

+33 4 37 90 22 15

info@metasys.fr

ITALY

+39 045 981 4477

desitalia@metasys.com